VEVOR

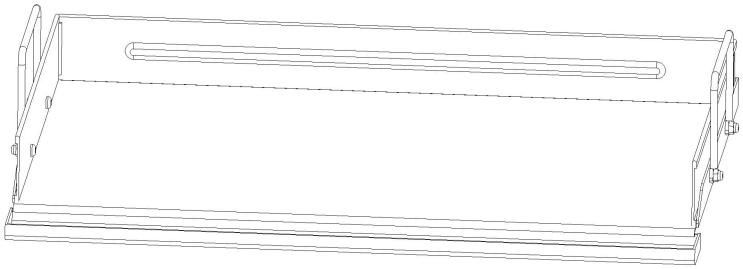
Upgrade · The Home Creator Way

Universal Griddle

MODEL: HP0650 / HP0651 / HP0652 / HP0653
HP0654 / HP0655 / HP0656 / HP0657

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODEL: HP0650 / HP0651 / HP0652 / HP0653 / HP0654 / HP0655
HP0656 / HP0657



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.
	Wear protective gloves
WARNING!	Maximum temperature resistance: Max500°F（260°C）, The product cannot cool down rapidly!
WARNING!	The product is prohibited from dry burning!

IMPORTANT SAFEGUARDS

Thank you for using this product. In order to make sure that you can operate the machine correctly, read this instruction carefully before operation and keep it properly for future reference. Please be sure to read the precautions and safety rules in this page to ensure your safe use.This manual will outline safety warnings and precautions, operating, maintenance and cleaning. The warnings and instructions reviewed in this manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. Caution and common sense are not built into this product, since we believe that the uses will comply with these codes.

Please read ALL the instructions before using your machine.

1. DO NOT let children, minors, or pets get close to or touch the machine.

2. DO NOT touch the hot surface directly with your hands. Must use anti scald gloves.

3. Using any accessories or attachments that are not provided or recommended by the manufacturer may cause injury.

4. Do not use it with poor ventilation places or for commercial purposes.

5. Do not attempt to modify the machine in any way.

6. If the machine is not to be used for a long period of time, clean and cover it and store it in a dry and safe place.

7. KEEP IT OUT OF CHILDREN'S REACH.

8. Never leave it unattended while in use.

9. Avoid using it in the presence of flammable liquids, gases, dust or other explosive situations.

10. Extreme caution must be taken when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.

11. Children shall not play with the machine alone. Children shall only make cleaning and user maintenance with supervision.

12. The machine must never be left unattended during operation or cleaning.

13. Make sure that the product is always placed on a firm, level combustion support.

14. The machine should be located in an open area with good ventilation, away from trees and fences.

15. While every effort has been made in the manufacture of your machine to remove any sharp edge, you should handle all components with care in order to avoid accidental injury.

16. Keep fire extinguisher within a safe and accessible distance and make sure those operating the machine are trained to use it.

17. Keep away from flammable material and fluids such as petroleum, alcohol, diesel fuel, kerosene and charcoal lighter fluid or vehicles while in use.

18. DO NOT CLEAN IT WITH ANY ABRASIVE MATERIAL.

19. DO NOT store the machine until surfaces are cold.

20. DO NOT wear loose clothing, and ensure that long hair is tied back when around the machine when it is hot or in use.

21. DO NOT use this product as a furnace.

22. Ensure the product has a minimum of 2 meters overhead clearance and has a minimum of 2 m clearance from other surrounding items.

23. This machine is intended for domestic cooking only. It is not designed for commercial or industrial purposes.

24. Never use plastic or aluminum foil dishes on the machine.

25. Perishable food, plastic items and aerosols may be affected by heat and should not be stored above or below the machine unit.

26. Do not place clothes above the machine and avoid using it as a clothes dryer.

WARNING! This product will become very hot, keep it from moving during operation.

WARNING! Remove all packaging materials and keep them for future use.Packaging materials are not a toy.

WARNING! Don't let children play with the packaging materials. If they swallow the packaging materials, they will suffocate!

WARNING! Keep children and pets away.Children must not operate or play near this machine.

WARNING! Failure to follow instructions could result in death, serious bodily injury, and property loss.

ATTENTION! Burning materials can cause oxidation and discoloration of the product surface, which is normal and does not affect its use.

ATTENTION! An uneven ignition source can cause slight deformation of the product surface, which is a normal phenomenon and does not affect the use of the product.

ATTENTION! The product cannot be placed in the dishwasher for cleaning!

WARNING

To reduce the risk of fire, burns, electric shock, or injury, read and follow all instructions carefully.

This grill/griddle pan is intended for household indoor/outdoor use only. Not for commercial use.

Risk of burns: Surface becomes hot during and after use. Do not touch hot surface with bare hands.

Use only on stable, flat, heat-resistant surfaces. Keep away from flammable materials (curtains, paper, plastic, wood).

Do not leave the appliance unattended while in use.

Keep the pan away from open flames, heating elements, and high temperatures.
Children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities must be supervised at all times.
This is not a toy. Do not allow children to play near or with the product.
Do not use if the pan is cracked, deformed, damaged, or leaking.
Use only heat-resistant, non-abrasive utensils. Do not cut directly on the cooking surface.
Do not use abrasive cleaners, steel wool, or harsh chemicals that may damage the surface.
Allow to cool completely before cleaning, moving, or storing.
Do not immerse in water or liquid while hot.

Safety of Food

The safety of food is a key part for enjoying the outdoor cooking. To keep food safe from harmful bacteria, read these three basic steps:
1. **Clean:** Use HOT SOAPY water to wash hands, utensils, and surfaces before and after contacting raw meat and poultry.
2. **Separate:** To avoid cross contamination, separate raw meats and poultry from ready-to eat foods to. Use a clean platter and utensils when removing cooked foods.
3. **Cook:** Make sure meat and poultry are cooked thoroughly to kill bacteria.You can use a thermometer to test proper internal food temperatures.

PRODUCT USE

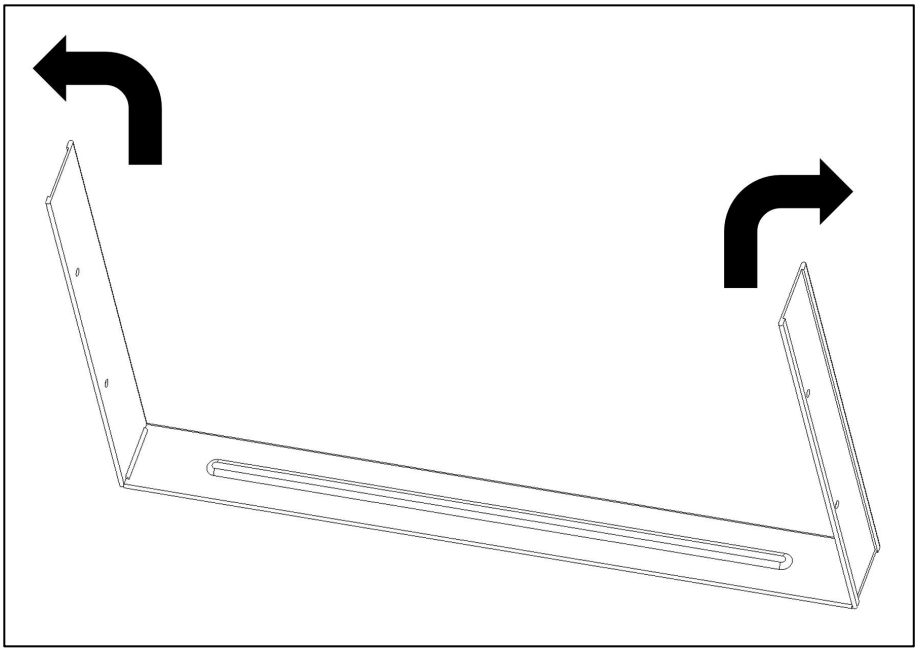
Before using the appliance for the first time, peel off any promotional materials and packaging materials, and check that the cooking plates are clean and free of dust. If necessary, wipe them over with a damp cloth. Spread over with an absorbent kitchen towel and wipe off any excess oil. When your product is heated for the first time, it may emit slight smoke or odor, which is normal for many product, and will not affect the safety of your product.

1. Wear protective gloves when cooking.
2. Using clips or other tools to move and flip food

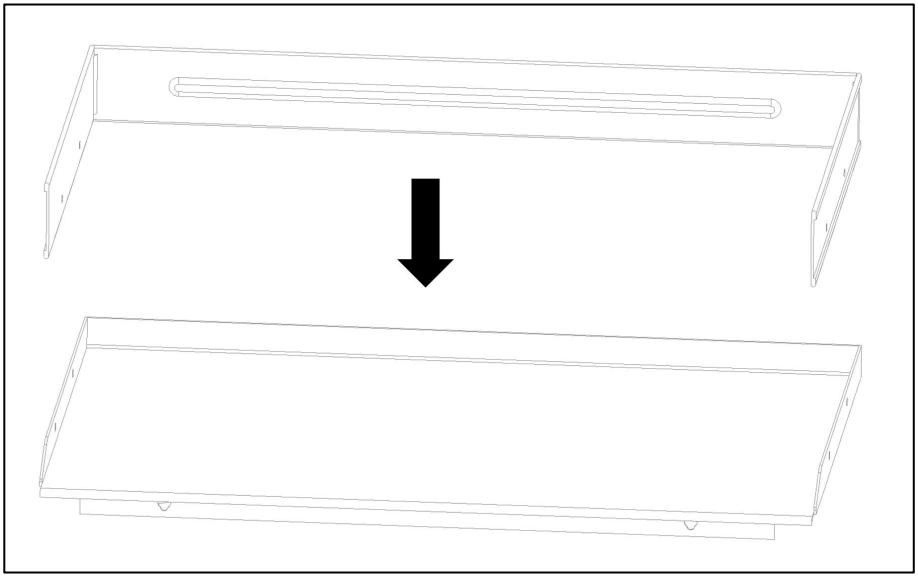
ATTENTION! Before each use, the handle must be checked for looseness and the handle and screws must be kept tight.

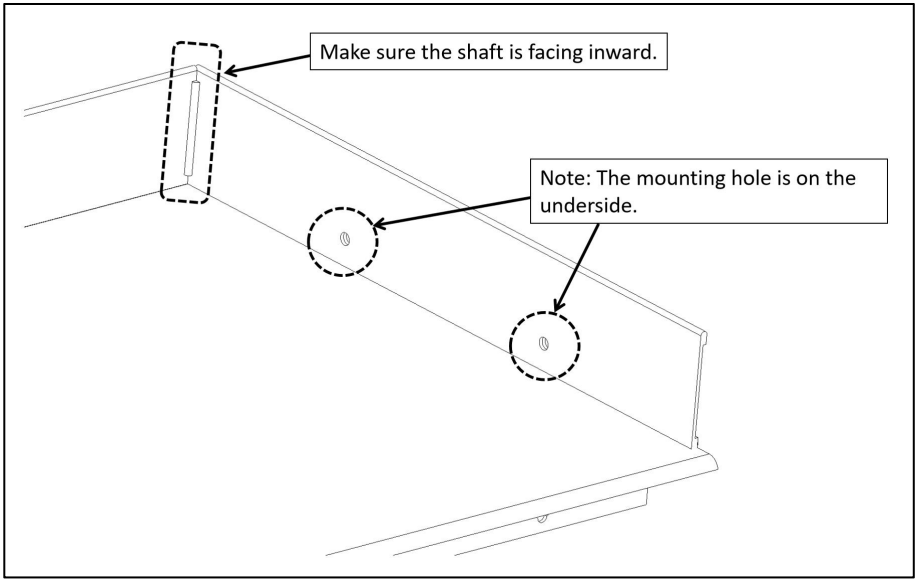
ATTENTION! Whilst every care is taken in the manufacture of this product, care must be taken during assembly in case sharp edges are present.

STEP1: Open the folding panel.

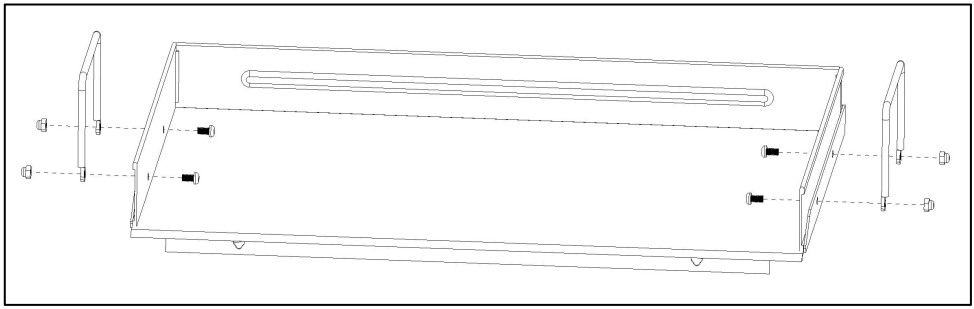


STEP2: Install the apron on the inside of the frying pan body.

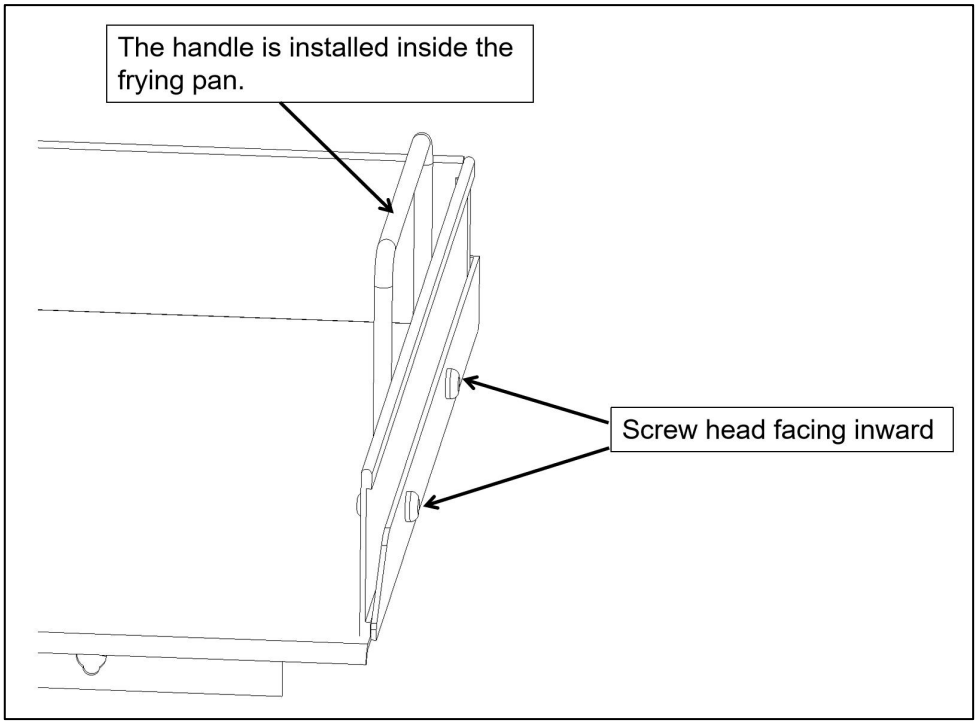




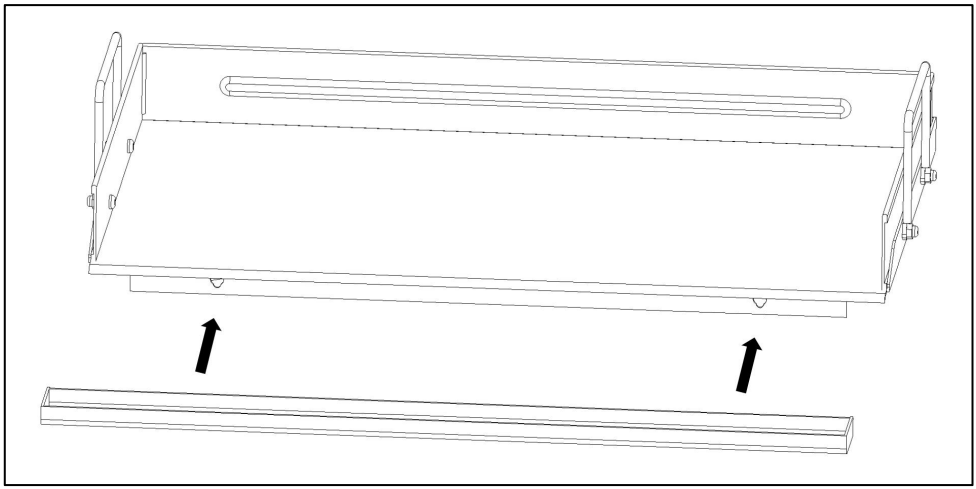
STEP3: Installation handle.



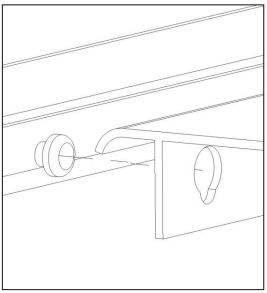
TIPS: The handle is installed on the inside of the frying pan, allowing it to fit into small-sized ovens or grills.



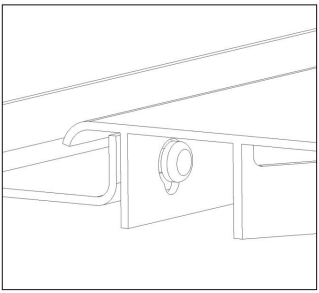
STEP4: Install the oil drip pan on the frying pan.



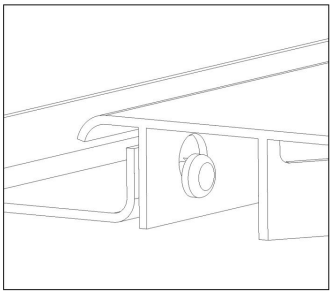
4.1 Align the oil pan clip with the large hole on the frying pan for installation.



4.2 The oil drip pan clip passes through the large installation hole of the frying pan.



4.3 Put down the oil drip pan and let the clamping nails of the oil drip pan engage with the frying pan.



CLEANING AND STORAGE

1. Ensure product cooling before cleaning.
2. Product can be cleaned using a dishcloth, warm water and a commercial detergent. Avoid using abrasive cleaners, and wire wool and brushes as these may scratch the surface.
3. Before storage, always make sure the product is cool and dry.
4. Store the product in a dry and clean area.

ATTENTION! The product cannot be placed in the dishwasher for cleaning!

TIPS

1. Food should be dried with a clean towel or oil absorbent paper to avoid oil splashing.
2. Pay attention to the food status and flip the noodles in a timely manner.
3. After each cooking, clean and maintain the product promptly after it cools down.
4. It is not advisable to cook at excessively high temperatures to avoid burning the ingredients. Overheating the oven can cause the frying pan to deform or be damaged due to excessive heating.
5. Do not use a shovel or other sharp tools to scrape the frying pan to avoid scratching.

CAUTION: Take care when frying food in hot oil or fat, as the overheated splashes could easily ignite.

Manufacturer: Shanghai Sishun Technology Co., Ltd.
Address: 4th Floor, Building 2, No. 599 Wan Zhen Road, Zhenxin Xincun Subdistrict, Jiading District, Shanghai,201800 China.
E-mail: support@vevor.com
AUS Importer: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia.
USA Importer: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730.
CA Importer: MARIFEL LTD. 250 Consumers Rd, 1108, North York, Ontario, Canada, M2J4V6.

EC	REP

VEVOR SUPER TOOLS LIMITED Address: Office 403, Nesta Business Centre, 4-5 Burton Hall Rd,Sandyford, Dublin 18, D18 A094, Ireland
Email: service-eu@vevor.com Tel: +353874373999

UK	REP

VEVOR TOOL HUB LIMITED Address:2 Goldstone Close, Brighton and Hove, BN3 7PD, UnitedKingdom
Email: service-uk@vevor.com Tel: +447795204660

VEVOR

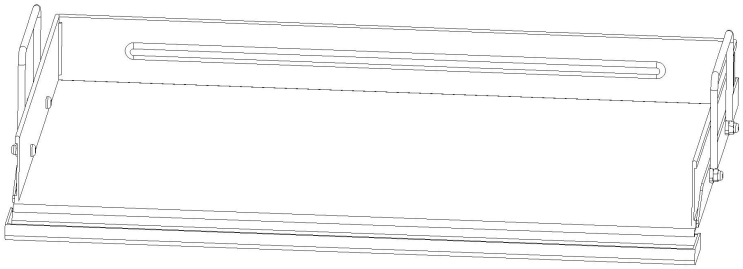
Upgrade · The Home Creator Way

Plaque de cuisson universelle

MODÈLE : HP0650 / HP0651 / HP0652 / HP0653
HP0654 / HP0655 / HP0656 / HP0657

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODÈLE : HP0650 / HP0651 / HP0652 / HP0653 / HP0654 / HP0655
HP0656 / HP0657



Voici le mode d'emploi original. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous ne vous informons pas des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

	Avertissement – Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.
	Portez des gants de protection
AVERTISSEMENT!	Résistance maximale à la température : Max500° F (260° C), Le produit ne peut pas refroidir rapidement !
AVERTISSEMENT!	Il est interdit de faire brûler le produit à sec !

MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

Merci d'utiliser ce produit. Afin de garantir une utilisation correcte de l'appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant toute utilisation et conservez-le précieusement pour toute consultation ultérieure. Veuillez prendre connaissance des précautions et des consignes de sécurité indiquées sur cette page afin d'assurer une utilisation en toute sécurité. Ce manuel présente les avertissements et précautions de sécurité, ainsi que les instructions relatives au fonctionnement, à l'entretien et au nettoyage. Les avertissements et instructions contenus dans ce manuel ne peuvent toutefois pas couvrir toutes les situations possibles. Nous partons du principe que les utilisateurs respecteront ces consignes.

Veuillez lire TOUTES les instructions avant d'utiliser votre machine.

1. D O Ne laissez PAS les enfants, les mineurs ou les animaux domestiques s'approcher de la machine ou la toucher.

2. D O Ne touchez pas directement la surface chaude avec vos mains. Utilisez impérativement des gants anti-brûlure .

3. L'utilisation d'accessoires ou de dispositifs non fournis ou non recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures.

4. Ne pas utiliser dans des endroits mal ventilés ou à des fins commerciales.

5. Ne tentez en aucun cas de modifier la machine .

6. Si la machine ne doit pas être utilisée pendant une longue période, nettoyez-la, couvrez-la et rangez-la dans un endroit sec et sûr.

7. GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

8. Ne jamais le laisser sans surveillance pendant son utilisation.

9. Évitez de l'utiliser en présence de liquides inflammables, de gaz, de poussière ou dans d'autres situations explosives.

10. Une extrême prudence doit être prise lors du déplacement d'un appareil contenant de l'huile chaude ou d'autres liquides chauds.

11. Les enfants ne doivent pas jouer seuls avec la machine. Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués uniquement sous surveillance.

12. La machine ne doit jamais être laissée sans surveillance pendant son fonctionnement ou son nettoyage.

13. Assurez-vous que le produit est toujours placé sur un support de combustion ferme et de niveau.

14. La machine doit être située dans un espace ouvert et bien ventilé, loin des arbres et des clôtures.

15. Bien que tous les efforts aient été déployés lors de la fabrication de votre machine pour éliminer toute arête vive, vous devez manipuler tous les composants avec précaution afin d'éviter les blessures accidentelles.

16. Gardez l'extincteur à une distance sûre et accessible et assurez-vous que les personnes qui utilisent la machine sont formées à son utilisation.

17. Tenir à l'écart des matières et liquides inflammables tels que le pétrole, l'alcool, le carburant diesel, le kérosène et le liquide allume-feu pour charbon de bois ou des véhicules pendant l'utilisation.

18. NE PAS NETTOYER AVEC UN MATÉRIAU ABRASIVANT.

19. D O NE PAS ranger la machine tant que les surfaces ne sont pas froides .

20. NE portez PAS de vêtements amples et assurez-vous que vos cheveux longs sont attachés lorsque vous vous trouvez à proximité de la machine lorsqu'elle est chaude ou en cours d'utilisation.

21. N’utilisez PAS ce produit comme fournaise.

22. Assurez-vous que le produit dispose d'un dégagement vertical d'au moins 2 mètres et d'un dégagement d'au moins 2 mètres par rapport aux autres objets environnants.

23. Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique. Il n'est pas conçu pour un usage commercial ou industriel.

24. N’utilisez jamais de récipients en plastique ou en papier d’aluminium sur la machine .

25. Les aliments périssables, les articles en plastique et les aérosols peuvent être affectés par la chaleur et ne doivent pas être stockés au-dessus ou en dessous de l' unité de la machine .

26. Ne placez pas de vêtements au-dessus de la machine et évitez de l'utiliser comme sèche-linge.

ATTENTION ! Ce produit deviendra très chaud, évitez de le déplacer pendant son fonctionnement.

ATTENTION ! Retirez tous les matériaux d'emballage et conservez-les pour une utilisation ultérieure. Les matériaux d'emballage ne sont pas un jouet.

ATTENTION ! Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage. S'ils l'avalent, ils risquent de suffoquer !

ATTENTION ! Tenir les enfants et les animaux domestiques à l'écart. Les enfants ne doivent ni utiliser ni jouer à proximité de cette machine.

ATTENTION ! Le non-respect des instructions peut entraîner la mort, des blessures graves et des dommages matériels.

ATTENTION ! La combustion de matériaux peut provoquer une oxydation et une décoloration de la surface du produit, ce qui est normal et n'affecte pas son utilisation.

ATTENTION ! Une source d'allumage irrégulière peut provoquer une légère déformation de la surface du produit, ce qui est un phénomène normal et n'affecte pas l'utilisation du produit.

ATTENTION ! Ce produit ne peut pas être lavé au lave-vaisselle !

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, de brûlures, d'électrocution ou de blessures, veuillez lire attentivement et suivre toutes les instructions.

Cette plaque de cuisson est conçue exclusivement pour un usage domestique intérieur/extérieur. Elle n'est pas destinée à un usage commercial.

Risque de brûlures : La surface devient chaude pendant et après utilisation. Ne pas toucher la surface chaude à mains nues.

À utiliser uniquement sur des surfaces stables, planes et résistantes à la chaleur.

Tenir à l'écart des matériaux inflammables (rideaux, papier, plastique, bois).

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.

Tenez la poêle éloignée des flammes nues, des éléments chauffants et des hautes températures.

Les enfants et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites doivent être surveillés en permanence.

Ceci n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer à proximité ou avec ce produit.

Ne pas utiliser si la poêle est fissurée, déformée, endommagée ou présente des fuites.

Utilisez uniquement des ustensiles résistants à la chaleur et non abrasifs. Ne coupez pas directement sur la surface de cuisson.

N’utilisez pas de nettoyants abrasifs, de laine d’acier ni de produits chimiques agressifs susceptibles d’endommager la surface.

Laisser refroidir complètement avant de nettoyer, déplacer ou ranger.

Ne pas immerger dans l'eau ou tout autre liquide lorsqu'il est chaud.

Sécurité alimentaire

La sécurité alimentaire est primordiale pour profiter pleinement de la cuisine en plein air. Pour préserver vos aliments des bactéries nocives, suivez ces trois étapes essentielles :

3. **Nettoyage :** Utilisez de l'eau chaude savonneuse pour vous laver les mains, les ustensiles et les surfaces avant et après tout contact avec de la viande crue et volaille.
4. **Séparer :** Pour éviter toute contamination croisée, séparez les viandes et volailles crues des aliments prêts à consommer. Utilisez un récipient propre. utiliser un plat et des ustensiles pour retirer les aliments cuits.
3. **Cuisson :** Assurez-vous que la viande et la volaille soient bien cuites pour éliminer les bactéries. Vous pouvez utiliser un thermomètre pour vérifier la cuisson. Températures internes des aliments appropriées.

UTILISATION DU PRODUIT

Avant la première utilisation, retirez les supports publicitaires et l'emballage, et vérifiez que les plaques de cuisson sont propres et dépoussiérées. Si nécessaire, essuyez-les avec un chiffon humide. Essuyez ensuite l'excédent d'huile avec un essuie-tout absorbant. Lors de la première utilisation, il est possible que l' appareil dégage une légère fumée ou une odeur, ce qui est normal pour de nombreux produits et n'affecte en rien sa sécurité .

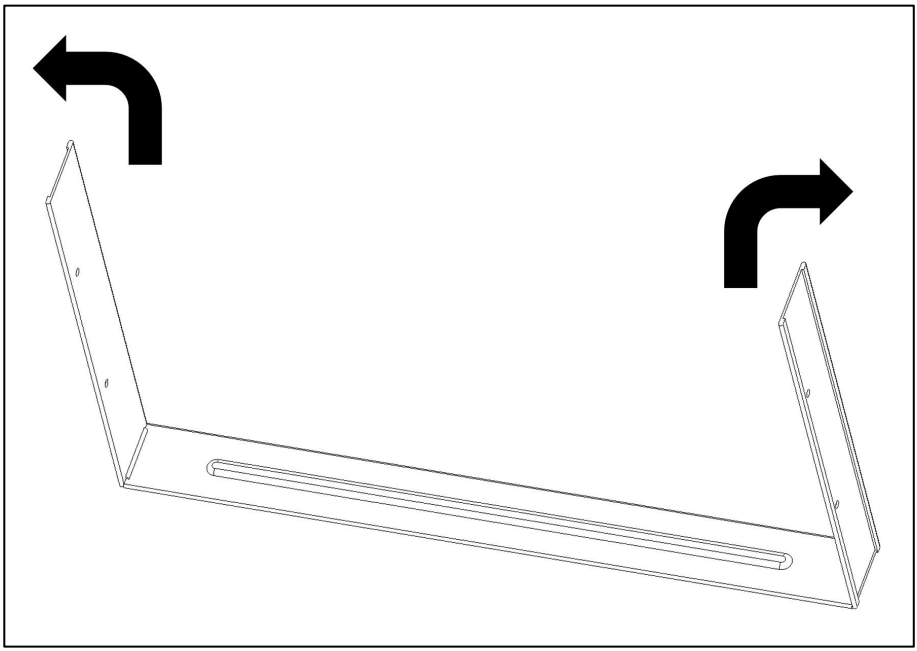
1. Portez des gants de protection lorsque vous cuisinez.
2. Utiliser des pinces ou d'autres outils pour déplacer et retourner les aliments

ATTENTION! Avant chaque utilisation, il convient de vérifier que la poignée n'est

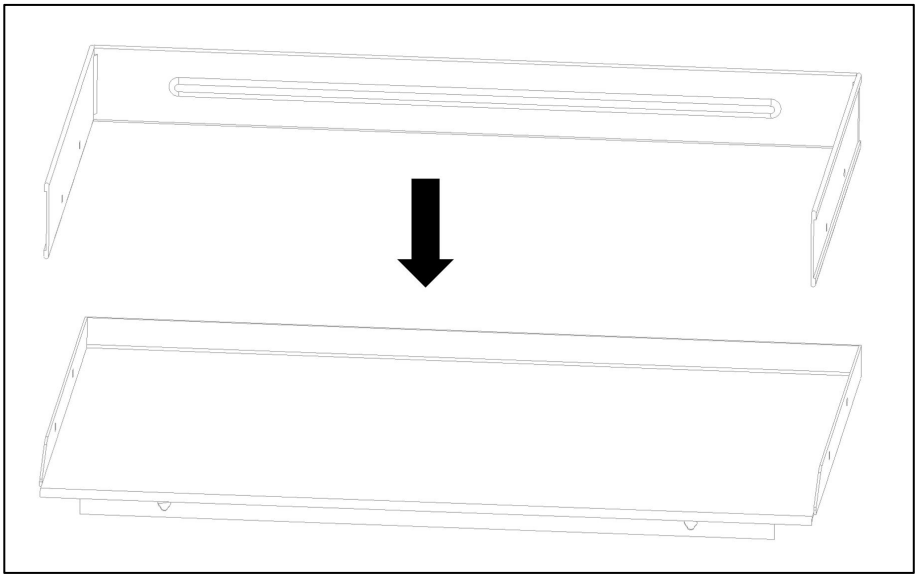
pas desserrée et de s'assurer que la poignée et les vis sont bien serrées .

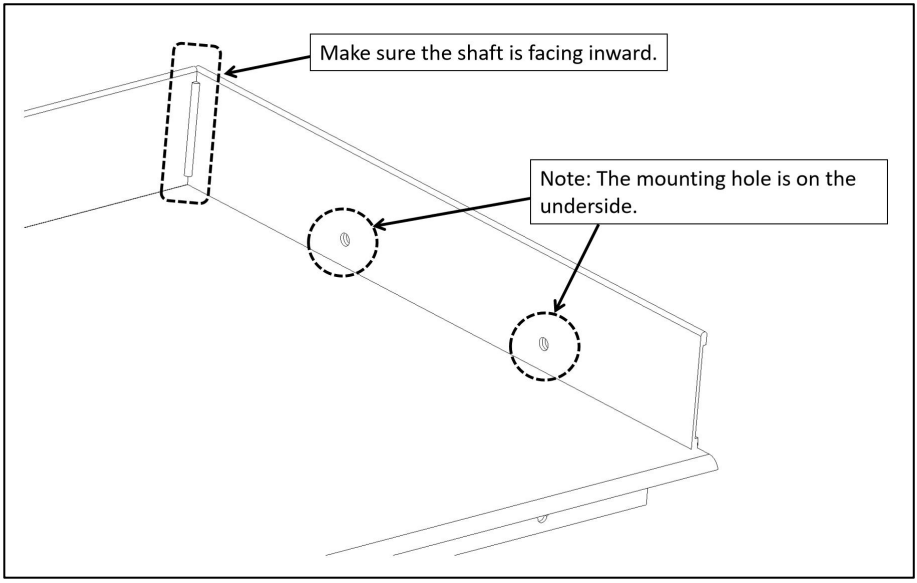
ATTENTION! Bien que toutes les précautions soient prises lors de la fabrication de ce produit, il convient d'être prudent lors de l'assemblage en raison de la présence éventuelle d'arêtes vives.

ÉTAPE 1 : Ouvrez le panneau pliant.

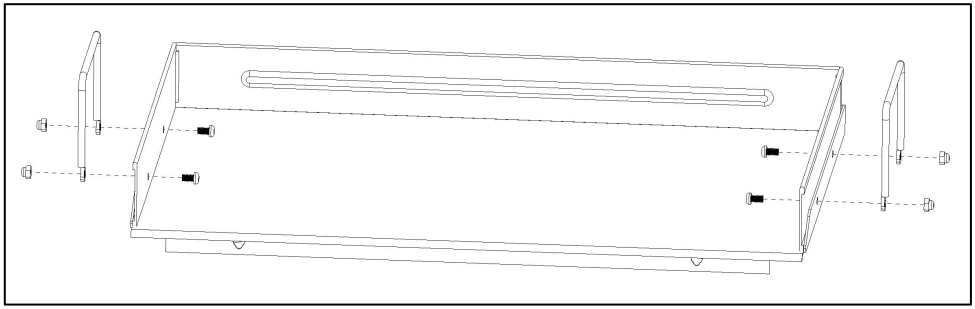


ÉTAPE 2 : Installez le tablier à l’ intérieur du corps de la poêle.

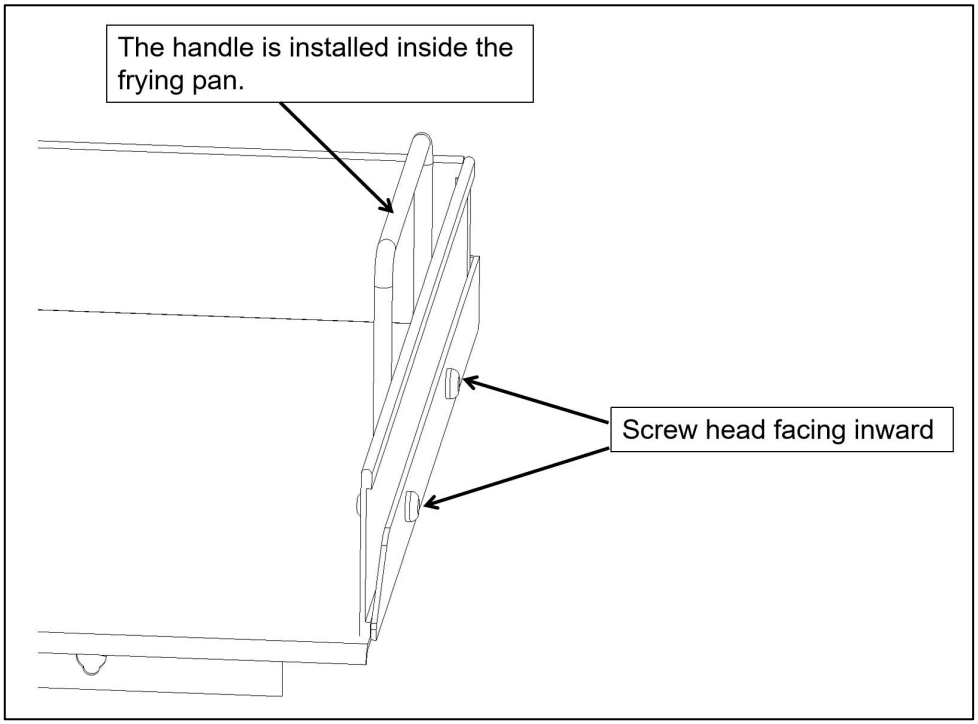




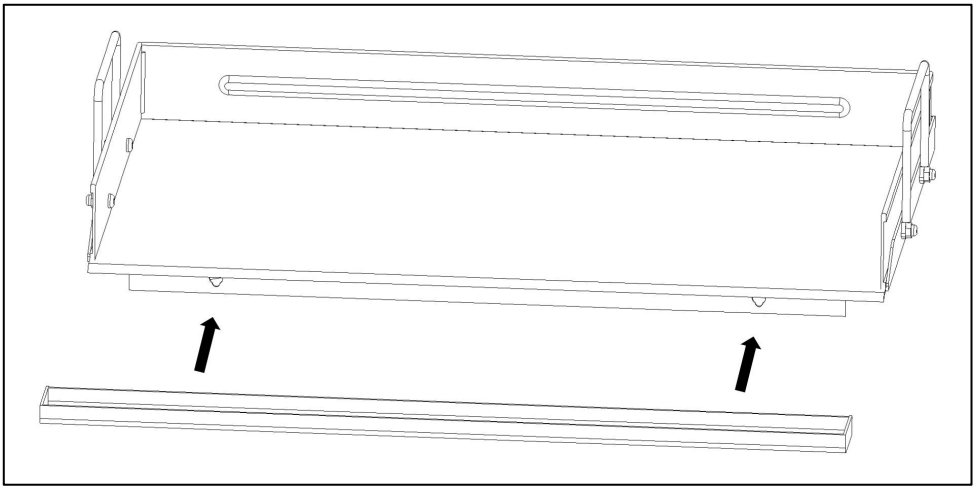
ÉTAPE 3 : Poignée d'installation.



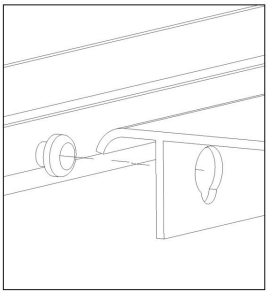
CONSEILS : La poignée est installée à l'intérieur de la poêle, ce qui lui permet de s'insérer dans les fours ou les grils de petite taille .



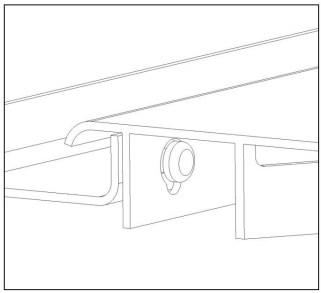
ÉTAPE 4 : Installez le bac de récupération d'huile sur la poêle.



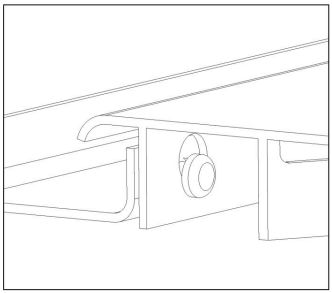
4.1 Align the oil pan clip with the large hole on the frying pan for installation.



4.2 The oil drip pan clip passes through the large installation hole of the frying pan.



4.3 Put down the oil drip pan and let the clamping nails of the oil drip pan engage with the frying pan.



NETTOYAGE ET RANGEMENT

1. S'assurer que le produit refroidisse avant de le nettoyer.
2. Le produit peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon, d'eau chaude et d'un détergent commercial. Évitez d'utiliser des nettoyants abrasifs, de la laine d'acier et des brosses, car ils pourraient rayer la surface.
3. Avant le stockage, assurez-vous toujours que le produit est frais et sec.
4. Conservez le produit dans un endroit sec et propre.

ATTENTION ! Ce produit ne peut pas être lavé au lave-vaisselle !

CONSEILS

1. Les aliments doivent être séchés avec un torchon propre ou du papier absorbant pour éviter les éclaboussures d'huile.
2. Surveillez la cuisson des nouilles et retournez-les en temps voulu.
3. Après chaque utilisation, nettoyez et entretenez le produit rapidement après son refroidissement.
4. Il est déconseillé de cuire à des températures trop élevées afin d'éviter de brûler les ingrédients. Une surchauffe du four peut déformer ou endommager la poêle.
5. N’utilisez pas de pelle ou d’autres outils tranchants pour gratter la poêle à frire afin d’éviter de la rayer.

ATTENTION : Soyez prudent lorsque vous faites frire des aliments dans de l'huile ou de la graisse chaude, car les éclaboussures surchauffées pourraient facilement s'enflammer.

Manufacturer: Shanghai Sishun Technology Co., Ltd.
Address: 4th Floor, Building 2, No. 599 Wan Zhen Road, Zhenxin Xincun Subdistrict, Jiading District, Shanghai,201800 China.
E-mail: support@vevor.com
AUS Importer: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia.
USA Importer: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730.
CA Importer: MARIFEL LTD. 250 Consumers Rd, 1108, North York, Ontario, Canada, M2J4V6.

EC REP VEVOR SUPER TOOLS LIMITED Address: Office 403, Nesta Business Centre, 4-5 Burton Hall Rd,Sandyford, Dublin 18, D18 A094, Ireland
Email: service-eu@vevor.com Tel: +353874373999

UK REP VEVOR TOOL HUB LIMITED Address:2 Goldstone Close, Brighton and Hove, BN3 7PD, UnitedKingdom
Email: service-uk@vevor.com Tel: +447795204660

VEVOR

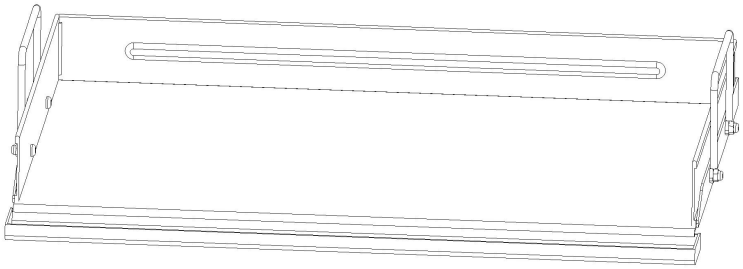
Upgrade · The Home Creator Way

Universalgrillplatte

MODELL: HP0650 / HP0651 / HP0652 / HP0653
HP0654 / HP0655 / HP0656 / HP0657

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODELL: HP0650 / HP0651 / HP0652 / HP0653 / HP0654 / HP0655
HP0656 / HP0657



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden .

	Warnung – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.
	Schutzhandschuhe tragen
WARNUNG !	Maximale Temperaturbeständigkeit : Max. 500° F (260° C) Das Produkt kann nicht schnell abkühlen !
WARNUNG !	Das Produkt darf nicht trocken verbrannt werden !

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt verwenden. Um eine korrekte Bedienung zu gewährleisten, lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise und -regeln auf dieser Seite, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten. Dieses Handbuch enthält Sicherheitswarnungen und -hinweise sowie Informationen zu Bedienung, Wartung und Reinigung. Die hier aufgeführten Warnungen und Anweisungen können jedoch nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen abdecken. Vorsicht und gesunder Menschenverstand sind bei diesem Produkt nicht standardmäßig enthalten, da wir davon ausgehen, dass die Benutzer diese Vorschriften einhalten.

Bitte lesen Sie ALLE Anweisungen, bevor Sie Ihr Gerät benutzen.

1. D O Kinder, Jugendliche und Haustiere dürfen sich der Maschine nicht nähern oder sie berühren.

2. D O Berühren Sie die heiße Oberfläche nicht direkt mit den Händen. Tragen Sie unbedingt Verbrühungsschutzhandschuhe .

3. Die Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die nicht vom Hersteller bereitgestellt oder empfohlen werden, kann zu Verletzungen führen.

4. Nicht in schlecht belüfteten Räumen oder für gewerbliche Zwecke verwenden.

5. Versuchen Sie nicht, die Maschine in irgendeiner Weise zu verändern.

6. Wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wird, reinigen Sie sie, decken Sie sie ab und lagern Sie sie an einem trockenen und sicheren Ort.

7. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

8. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.

9. Vermeiden Sie die Verwendung in Gegenwart von entzündbaren Flüssigkeiten, Gasen, Stäuben oder anderen explosionsgefährlichen Stoffen.

10. Beim Transport eines Geräts, das heißes Öl oder andere heiße Flüssigkeiten enthält, ist äußerste Vorsicht geboten.

11. Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt mit der Maschine spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

12. Die Maschine darf während des Betriebs oder der Reinigung niemals unbeaufsichtigt gelassen werden.

13. Stellen Sie sicher, dass das Produkt immer auf einer festen, ebenen Brennunterlage steht .

14. Die Maschine sollte an einem offenen Ort mit guter Belüftung, fernab von Bäumen und Zäunen, aufgestellt werden.

15. Obwohl bei der Herstellung Ihrer Maschine größte Sorgfalt darauf verwendet wurde , scharfe Kanten zu entfernen, sollten Sie alle Komponenten mit Vorsicht behandeln, um versehentliche Verletzungen zu vermeiden.

16. Halten Sie den Feuerlöscher in sicherer und leicht zugänglicher Entfernung bereit und stellen Sie sicher, dass die Maschinenbediener in dessen Verwendung geschult sind.

17. Halten Sie das Gerät während des Gebrauchs von brennbaren Stoffen und Flüssigkeiten wie Erdöl, Alkohol, Dieselkraftstoff, Kerosin und Grillanzünder sowie von Fahrzeugen fern.

18. NICHT MIT SCHEUERMITTELN REINIGEN.

19. D O Lagern Sie die Maschine erst, wenn die Oberflächen abgekühlt sind .

20. Tragen Sie keine weite Kleidung und achten Sie darauf, dass lange Haare

zusammengebunden sind, wenn Sie sich in der Nähe der Maschine aufhalten , solange diese heiß ist oder in Betrieb ist.

21. Dieses Produkt darf NICHT als Ofen verwendet werden.

22. Stellen Sie sicher, dass das Produkt einen Mindestabstand von 2 Metern nach oben und einen Mindestabstand von 2 Metern zu anderen umliegenden Gegenständen aufweist.

23. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es ist nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke ausgelegt.

24. Verwenden Sie niemals Plastik- oder Aluminiumfoliengeschirr in der Maschine .

25. Leicht verderbliche Lebensmittel, Kunststoffartikel und Aerosole können durch Hitze beeinträchtigt werden und sollten nicht über oder unter dem Maschinenteil gelagert werden .

26. Legen Sie keine Wäsche über die Maschine und vermeiden Sie es, sie als Wäschetrockner zu benutzen.

WARNUNG! Dieses Produkt wird sehr heiß. Achten Sie darauf, dass es während des Betriebs nicht bewegt wird.

WARNUNG! Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und bewahren Sie es für späteren Gebrauch auf. Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

WARNUNG! Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Verschlucken kann zum Ersticken führen!

WARNUNG! Kinder und Haustiere fernhalten. Kinder dürfen dieses Gerät weder bedienen noch in dessen Nähe spielen.

WARNUNG! Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Tod, zu schweren Körperverletzungen und zu Sachschäden führen.

ACHTUNG! Brennende Materialien können zu Oxidation und Verfärbung der Produktoberfläche führen. Dies ist normal und beeinträchtigt die Verwendung nicht.

ACHTUNG! Eine ungleichmäßige Zündquelle kann zu leichten Verformungen der Produktoberfläche führen. Dies ist ein normales Phänomen und beeinträchtigt die Verwendung des Produkts nicht.

ACHTUNG! Das Produkt darf nicht in der Spülmaschine gereinigt werden !

WARNUNG

Um das Risiko von Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern, lesen und befolgen Sie alle Anweisungen sorgfältig.

Diese Grill-/Bratpfanne ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Innen- und Außenbereich bestimmt. Nicht für den gewerblichen Gebrauch.

Verbrennungsgefahr: Die Oberfläche wird während und nach der Benutzung heiß. Heiße Oberfläche nicht mit bloßen Händen berühren.

Nur auf stabilen, ebenen und hitzebeständigen Oberflächen verwenden. Von brennbaren Materialien (Vorhängen, Papier, Kunststoff, Holz) fernhalten.

Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.

Halten Sie die Pfanne von offenen Flammen, Heizelementen und hohen Temperaturen fern.

Kinder und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten müssen jederzeit beaufsichtigt werden.

Dies ist kein Spielzeug. Kinder dürfen nicht in der Nähe des Produkts spielen oder damit spielen.

Nicht verwenden, wenn die Pfanne Risse, Verformungen, Beschädigungen oder Undichtigkeiten aufweist.

Verwenden Sie ausschließlich hitzebeständige, nicht scheuernde Küchenutensilien. Schneiden Sie nicht direkt auf der Kochfläche.

Verwenden Sie keine Scheuermittel, Stahlwolle oder aggressive Chemikalien, die die Oberfläche beschädigen könnten.

Vor dem Reinigen, Umstellen oder Einlagern vollständig abkühlen lassen.

Heiß nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.

Lebensmittelsicherheit

Die Sicherheit der Lebensmittel ist ein entscheidender Faktor für unbeschwerten Genuss beim Kochen im Freien. Um Lebensmittel vor schädlichen Bakterien zu schützen, beachten Sie diese drei grundlegenden Schritte:

5. **Reinigung:** Verwenden Sie heißes Seifenwasser, um Hände, Utensilien und Oberflächen vor und nach dem Kontakt mit rohem Fleisch zu waschen. Geflügel.

6. **Trennen:** Um Kreuzkontaminationen zu vermeiden, trennen Sie rohes Fleisch und Geflügel von verzehrfertigen Lebensmitteln. Verwenden Sie ein sauberes Teller und Besteck beim Herausnehmen von gekochten Speisen.

3. **Garen:** Fleisch und Geflügel müssen vollständig durchgegart sein, um Bakterien abzutöten. Sie können ein Thermometer verwenden, um die Kerntemperatur zu überprüfen. die richtigen Kerntemperaturen der Lebensmittel.

PRODUKTVERWENDUNG

Entfernen Sie vor der ersten Benutzung des Geräts sämtliches Werbematerial und Verpackungsmaterialien und vergewissern Sie sich, dass die Kochplatten sauber und staubfrei sind. Wischen Sie sie gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch ab. Legen Sie ein saugfähiges Küchentuch darüber und entfernen Sie überschüssiges Öl. Beim ersten Erhitzen kann das Gerät eine leichte Rauchentwicklung oder einen leichten Geruch abgeben. Dies ist bei vielen Produkten normal und beeinträchtigt die Sicherheit nicht .

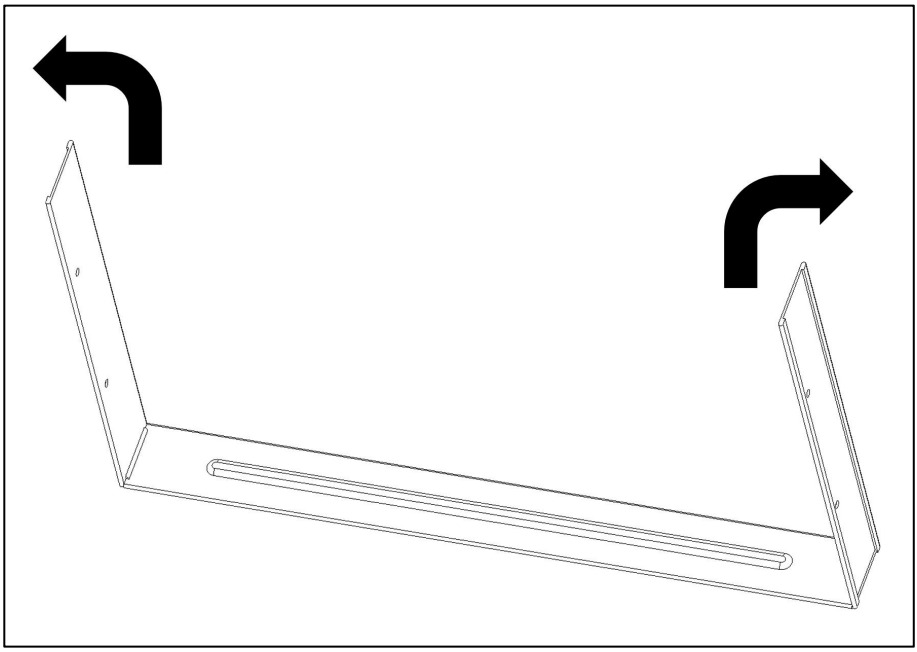
1. Tragen Sie beim Kochen Schutzhandschuhe.
2. Verwendung von Klammern oder anderen Hilfsmitteln zum Bewegen und Wenden von Lebensmitteln

AUFMERKSAMKEIT! Vor jedem Gebrauch muss der Griff auf Lockerheit

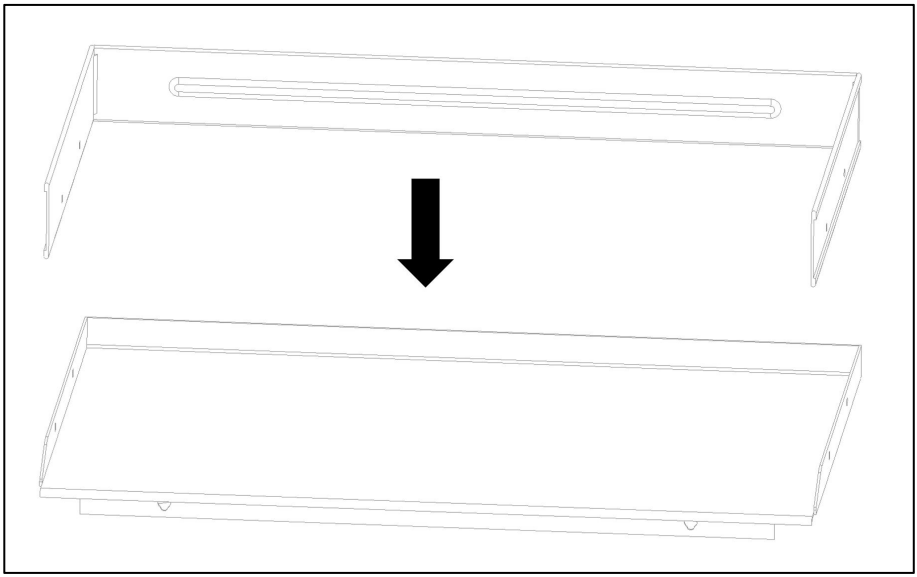
überprüft werden und Griff und Schrauben müssen fest angezogen sein .

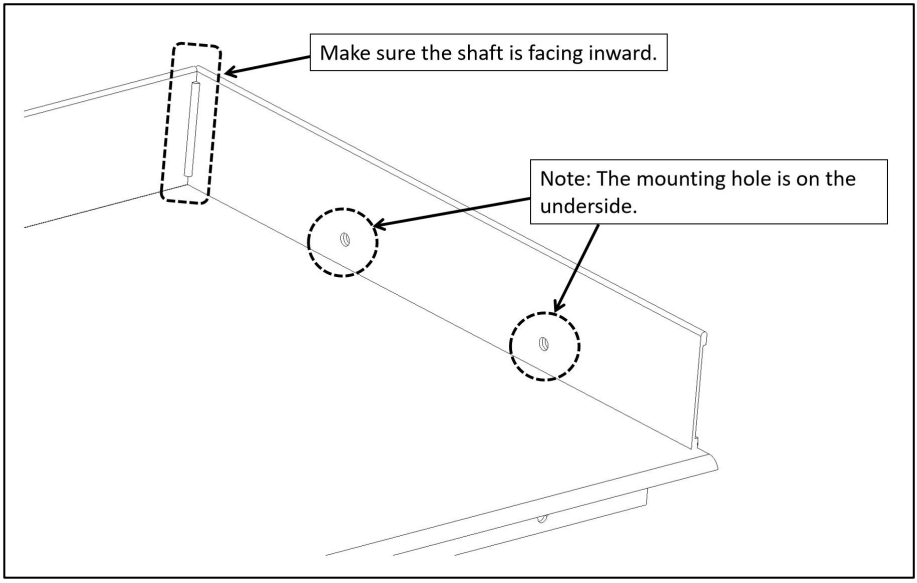
AUFMERKSAMKEIT! Obwohl bei der Herstellung dieses Produkts größte Sorgfalt angewendet wird, ist bei der Montage Vorsicht geboten, falls scharfe Kanten vorhanden sind.

SCHRITT 1: Klappen Sie die Klappe auf.

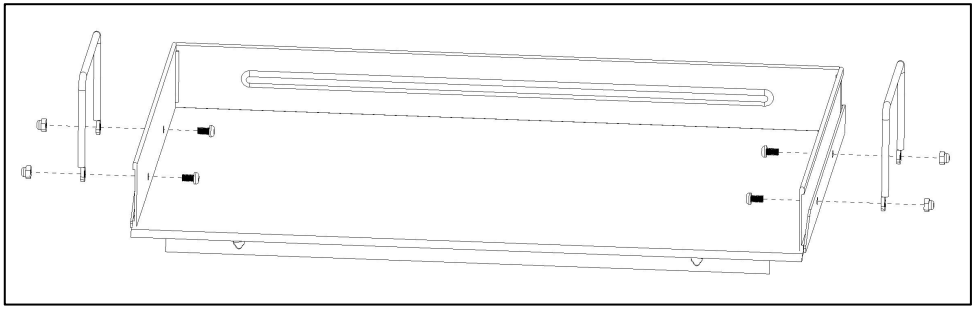


SCHRITT 2: Bringen Sie die Schürze an der Innenseite des Bratpfannenkörpers an.

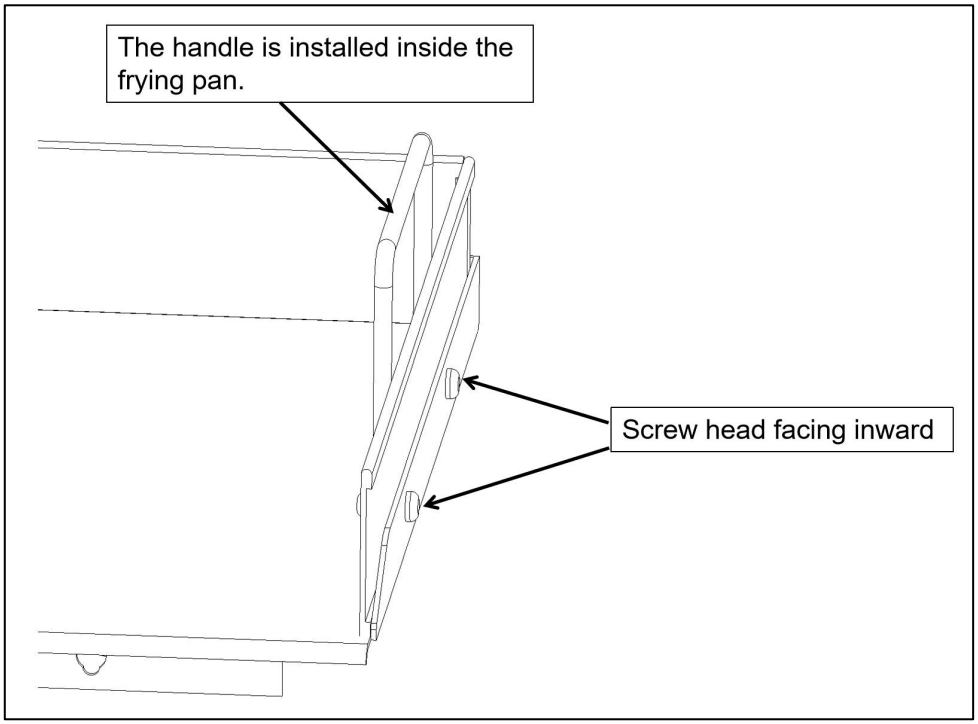




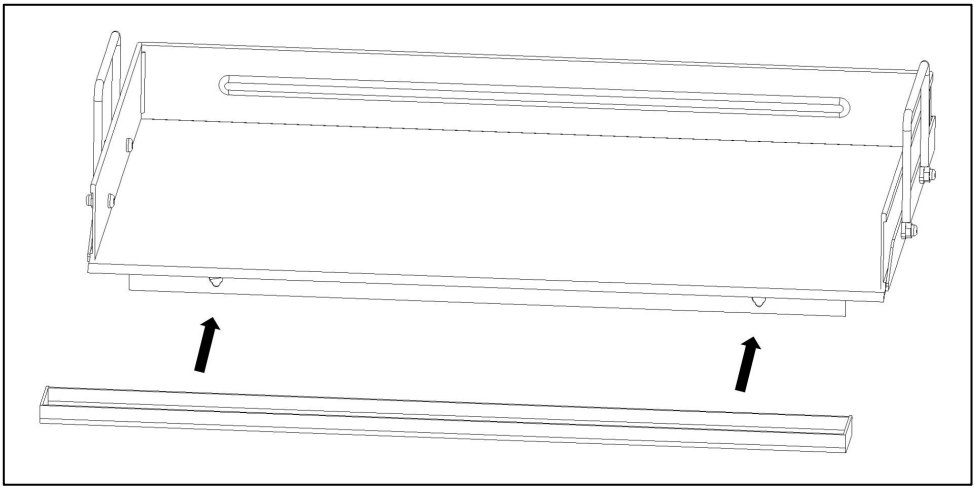
SCHRITT 3: Montagegriff.



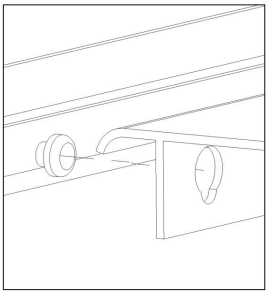
TIPP: Der Griff ist an der Innenseite der Bratpfanne angebracht, sodass sie auch in kleinere Öfen oder Grills passt .



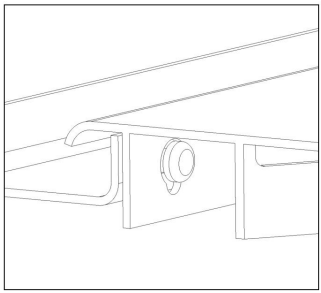
SCHRITT 4: Setzen Sie die Ölauffangschale auf die Bratpfanne.



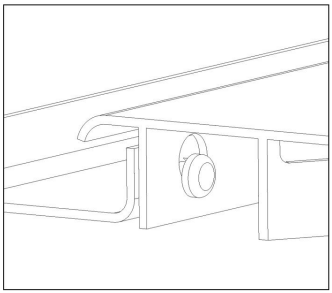
4.1 Align the oil pan clip with the large hole on the frying pan for installation.



4.2 The oil drip pan clip passes through the large installation hole of the frying pan.



4.3 Put down the oil drip pan and let the clamping nails of the oil drip pan engage with the frying pan.



REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

1. Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor der Reinigung abgekühlt ist.
2. Das Produkt kann mit einem Geschirrtuch, warmem Wasser und einem handelsüblichen Reinigungsmittel gereinigt werden. Vermeiden Sie die Verwendung von Scheuermitteln, Stahlwolle und Bürsten, da diese die Oberfläche zerkratzen können.
3. Vor der Lagerung muss sichergestellt werden, dass das Produkt kühl und trocken ist.
4. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und sauberen Ort.

ACHTUNG! Das Produkt darf nicht in der Spülmaschine gereinigt werden!

TIPPS

1. Lebensmittel sollten mit einem sauberen Handtuch oder ölabsorbierendem Papier abgetrocknet werden, um Ölspritzer zu vermeiden.
2. Achten Sie auf den Garzustand der Nudeln und wenden Sie diese rechtzeitig.
3. Reinigen und pflegen Sie das Produkt nach jedem Garvorgang umgehend, sobald es abgekühlt ist.
4. Es wird davon abgeraten, bei zu hohen Temperaturen zu kochen, um ein Anbrennen der Zutaten zu vermeiden. Überhitzung des Backofens kann dazu führen, dass sich die Bratpfanne verformt oder durch die starke Hitze beschädigt wird.
5. Verwenden Sie zum Abkratzen der Bratpfanne keine Schaufel oder andere scharfe Werkzeuge, um Kratzer zu vermeiden.

VORSICHT: Seien Sie vorsichtig beim Frittieren von Lebensmitteln in heißem Öl oder Fett, da die überhitzten Spritzer leicht Feuer fangen können.

Manufacturer: Shanghai Sishun Technology Co., Ltd.
Address: 4th Floor, Building 2, No. 599 Wan Zhen Road, Zhenxin Xincun Subdistrict, Jiading District, Shanghai,201800 China.
E-mail: support@vevor.com
AUS Importer: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia.
USA Importer: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730.
CA Importer: MARIFEL LTD. 250 Consumers Rd, 1108, North York, Ontario, Canada, M2J4V6.

EC REP VEVOR SUPER TOOLS LIMITED Address: Office 403, Nesta Business Centre, 4-5 Burton Hall Rd,Sandyford, Dublin 18, D18 A094, Ireland
Email: service-eu@vevor.com Tel: +353874373999

UK REP VEVOR TOOL HUB LIMITED Address:2 Goldstone Close, Brighton and Hove, BN3 7PD, UnitedKingdom
Email: service-uk@vevor.com Tel: +447795204660

VEVOR

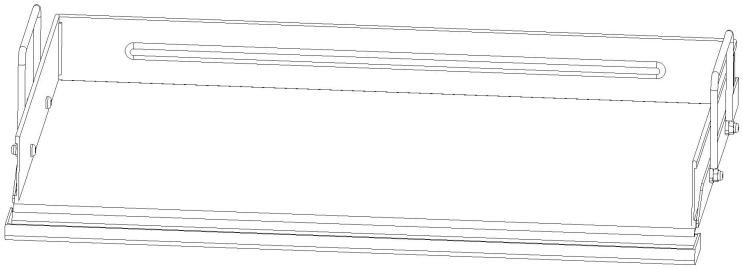
Upgrade · The Home Creator Way

Piastra universale

MODELLO: HP0650 / HP0651 / HP0652 / HP0653
HP0654 / HP0655 / HP0656 / HP0657

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODELLO: HP0650 / HP0651 / HP0652 / HP0653 / HP0654 / HP0655
HP0656 / HP0657



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva il diritto di interpretare a proprio piacimento il presente manuale d'uso. L'aspetto del prodotto potrebbe differire leggermente da quello del prodotto ricevuto. Ci scusiamo se non vi informeremo tempestivamente di eventuali aggiornamenti tecnologici o software del nostro prodotto.

	Attenzione: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.
	Indossare guanti protettivi
AVVERTIMENTO!	Resistenza alla temperatura massima : Max 500 ° F (260 ° C), Il prodotto non può raffreddarsi rapidamente !
AVVERTIMENTO!	È vietato bruciare il prodotto a secco !

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

Grazie per aver scelto questo prodotto. Per garantire un utilizzo corretto dell'apparecchio, leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso e conservarle con cura per future consultazioni. Si prega di leggere attentamente le precauzioni e le norme di sicurezza riportate in questa pagina per un utilizzo sicuro. Questo manuale illustra avvertenze e precauzioni di sicurezza, nonché le procedure di funzionamento, manutenzione e pulizia. Le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale non possono coprire tutte le possibili condizioni e situazioni che potrebbero verificarsi. La cautela e il buon senso non sono integrati in questo prodotto, poiché riteniamo che gli utenti si atterranno alle presenti norme.

Si prega di leggere TUTTE le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

1. D O NON permettere a bambini, minori o animali domestici di avvicinarsi o toccare la macchina.

2. D O NON toccare la superficie calda direttamente con le mani. È obbligatorio indossare guanti antiscottatura .

3. L'utilizzo di accessori o componenti non forniti o non raccomandati dal produttore può causare lesioni.

4. Non utilizzarlo in luoghi scarsamente ventilati o per scopi commerciali.

5. Non tentare di modificare la macchina in alcun modo.

6. Se la macchina non deve essere utilizzata per un lungo periodo di tempo, pulirla, coprirla e riporla in un luogo asciutto e sicuro.

7. TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

8. Non lasciarlo mai incustodito durante l'uso.

9. Evitare di utilizzarlo in presenza di liquidi infiammabili, gas, polveri o altre situazioni esplosive.

10. Bisogna prestare la massima attenzione quando si sposta un apparecchio contenente olio caldo o altri liquidi caldi.

11. I bambini non devono giocare con la macchina da soli. I bambini devono effettuare la pulizia e la manutenzione ordinaria solo sotto supervisione.

12. La macchina non deve mai essere lasciata incustodita durante il funzionamento o la pulizia.

13. Assicurarsi che il prodotto sia sempre posizionato su un supporto di combustione stabile e orizzontale .

14. La macchina deve essere collocata in un'area aperta e ben ventilata, lontano da alberi e recinzioni.

15. Sebbene nella fabbricazione della vostra macchina siano stati compiuti tutti gli sforzi possibili per eliminare eventuali spigoli vivi, è necessario maneggiare tutti i componenti con cura per evitare lesioni accidentali.

16. Tenere l'estintore a distanza di sicurezza e facilmente accessibile e assicurarsi che chi lo utilizza sia addestrato al suo impiego.

17. Tenere lontano da materiali e liquidi infiammabili come petrolio, alcol, gasolio, cherosene e liquido per accendere il carbone, o da veicoli durante l'uso.

18. NON PULIRE CON MATERIALI ABRASIVI.

19. D O NON riporre la macchina finché le superfici non sono fredde .

20. NON indossare abiti larghi e assicurati di tenere i capelli lunghi legati quando ti trovi vicino alla macchina quando è calda o in uso.

21. NON utilizzare questo prodotto come forno.

22. Assicurarsi che il prodotto abbia un'altezza libera di almeno 2 metri e una distanza libera di almeno 2 metri da altri oggetti circostanti.

23. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico in cucina. Non è progettato per scopi commerciali o industriali.

24. Non utilizzare mai contenitori di plastica o fogli di alluminio nella macchina .

25. Alimenti deperibili, oggetti in plastica e aerosol possono essere danneggiati dal calore e non devono essere conservati sopra o sotto l' unità della macchina .

26. Non posizionare gli indumenti sopra la macchina ed evitare di utilizzarla come asciugatrice.

ATTENZIONE! Questo prodotto si surriscalderà molto, evitare di spostarlo durante il funzionamento.

ATTENZIONE! Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e conservarli per un uso futuro. I materiali di imballaggio non sono un giocattolo.

ATTENZIONE! Non lasciare che i bambini giochino con i materiali di imballaggio. Se li ingeriscono, rischiano il soffocamento!

ATTENZIONE! Tenere lontani bambini e animali domestici. I bambini non devono utilizzare o giocare vicino a questa macchina.

ATTENZIONE! La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe causare morte, gravi lesioni personali e danni materiali.

ATTENZIONE! La combustione di materiali può causare ossidazione e scolorimento della superficie del prodotto, il che è normale e non ne compromette l'utilizzo.

ATTENZIONE! Una fonte di accensione non uniforme può causare una leggera deformazione della superficie del prodotto, fenomeno normale che non compromette l'utilizzo del prodotto stesso.

ATTENZIONE! Il prodotto non può essere lavato in lavastoviglie !

AVVERTIMENTO

Per ridurre il rischio di incendi, ustioni, scosse elettriche o lesioni, leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni.

Questa griglia/piastra è destinata esclusivamente all'uso domestico, sia in ambienti interni che esterni. Non è adatta all'uso commerciale.
Rischio di ustioni: la superficie diventa calda durante e dopo l'uso. Non toccare la superficie calda a mani nude.
Utilizzare esclusivamente su superfici stabili, piane e resistenti al calore. Tenere lontano da materiali infiammabili (tende, carta, plastica, legno).
Non lasciare l'apparecchio incustodito durante l'uso.
Tenere la padella lontana da fiamme libere, elementi riscaldanti e temperature elevate.
I bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali devono essere sorvegliati in ogni momento.
Questo non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare vicino o con il prodotto.
Non utilizzare se la padella è incrinata, deformata, danneggiata o presenta perdite.
Utilizzare esclusivamente utensili resistenti al calore e non abrasivi. Non tagliare direttamente sulla superficie di cottura.
Non utilizzare detergenti abrasivi, lana d'acciaio o prodotti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie.
Lasciare raffreddare completamente prima di pulire, spostare o riporre.
Non immergere in acqua o liquidi quando è caldo.

Sicurezza alimentare

La sicurezza alimentare è fondamentale per godersi appieno le grigliate all'aperto. Per proteggere il cibo dai batteri nocivi, segui questi tre semplici passaggi:
7. **Pulizia:** utilizzare acqua calda e saponata per lavare mani, utensili e superfici prima e dopo il contatto con carne cruda e pollame.
8. **Separare:** per evitare la contaminazione incrociata, separare le carni crude e il pollame dagli alimenti pronti al consumo. Utilizzare un contenitore pulito. piatto e utensili quando si rimuovono i cibi cotti.

3. **Cottura:** assicurarsi che la carne e il pollame siano cotti a fondo per uccidere i batteri. È possibile utilizzare un termometro per testare temperature interne adeguate degli alimenti.

USO DEL PRODOTTO

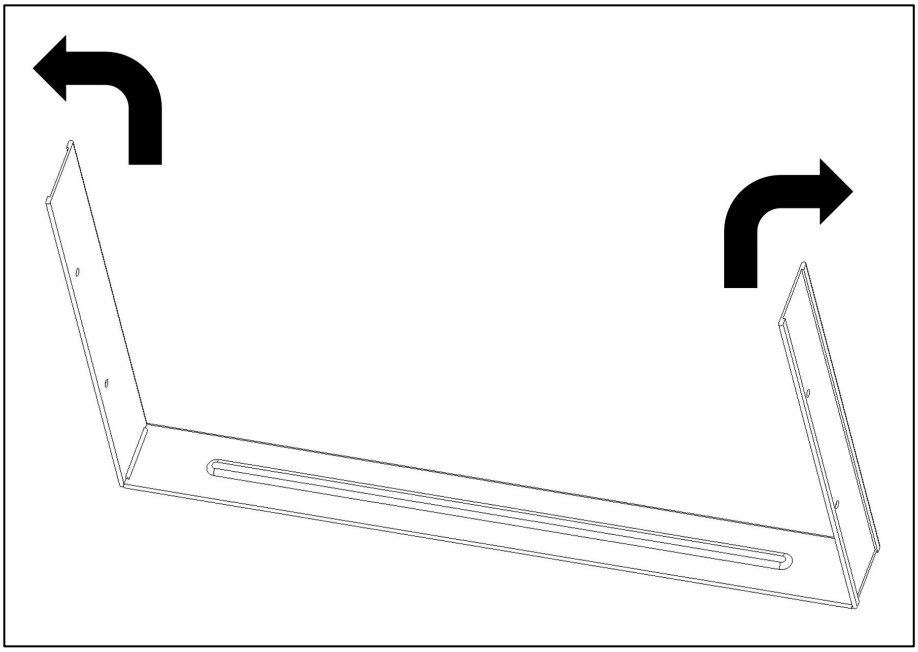
Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, rimuovere eventuali materiali promozionali e di imballaggio e verificare che le piastre di cottura siano pulite e prive di polvere. Se necessario, pulirle con un panno umido. Stenderle con un canovaccio da cucina assorbente e rimuovere l'olio in eccesso. Quando il prodotto viene riscaldato per la prima volta, potrebbe emettere un leggero fumo o odore, il che è normale per molti prodotti e non compromette la sicurezza dell'apparecchio .

1. Indossa guanti protettivi quando cucini.
2. Utilizzare clip o altri strumenti per spostare e girare il cibo

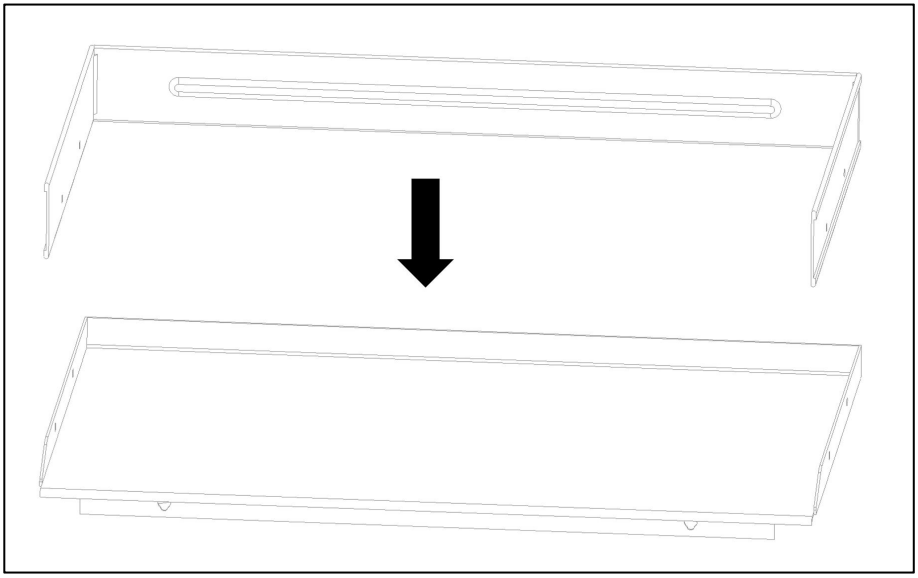
ATTENZIONE! Prima di ogni utilizzo, è necessario verificare che la maniglia non sia allentata e che sia la maniglia che le viti siano ben serrate .

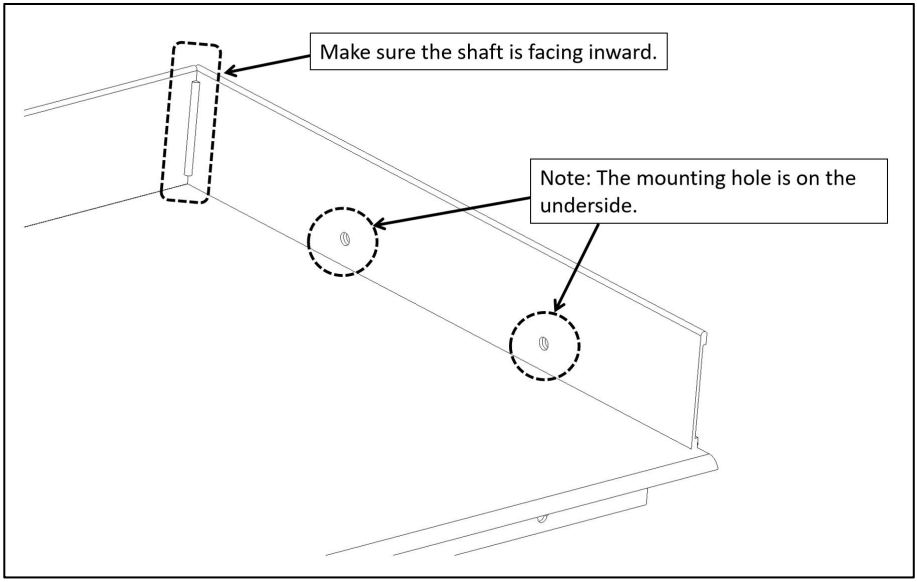
ATTENZIONE! Sebbene nella fabbricazione di questo prodotto venga prestata la massima attenzione, è necessario fare attenzione durante l'assemblaggio in presenza di eventuali spigoli vivi.

FASE 1: Aprire il pannello pieghevole.

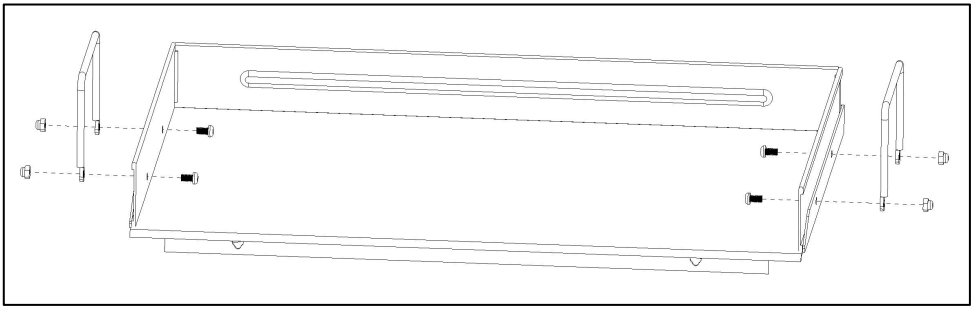


FASE 2: Installare il grembiule all'interno del corpo della padella.

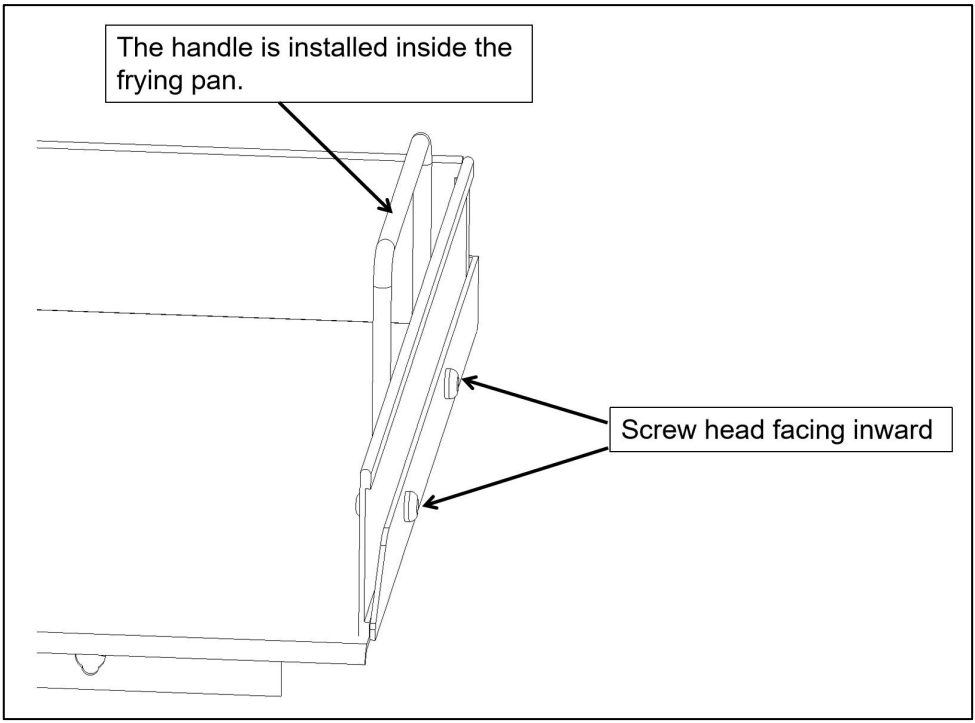




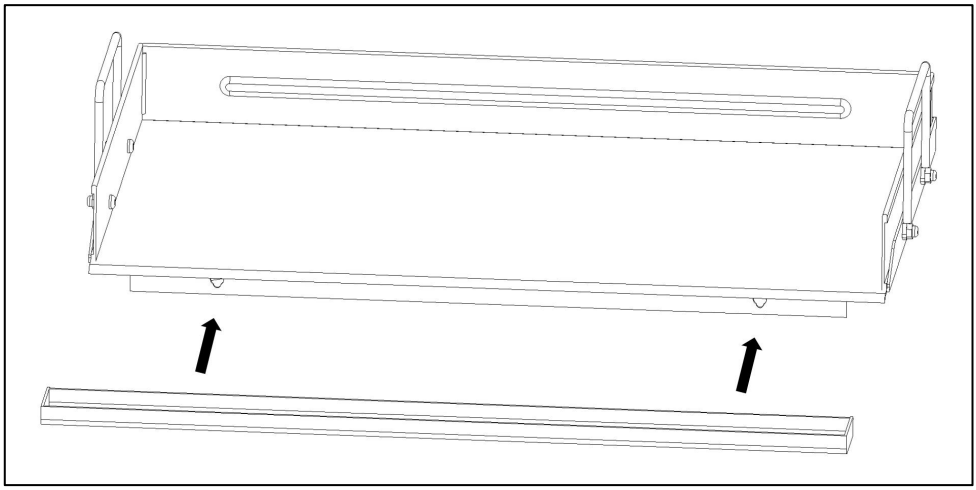
FASE 3: Maniglia di installazione.



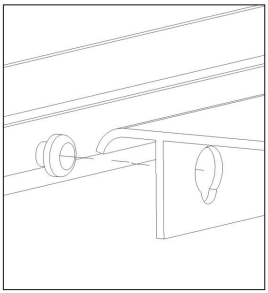
CONSIGLI: Il manico è installato all'interno della padella, il che permette di utilizzarla anche in forni o griglie di piccole dimensioni .



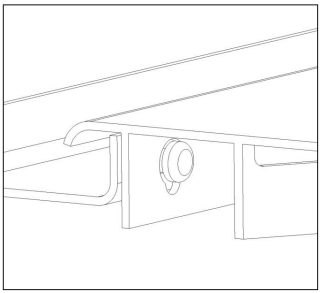
FASE 4: Installare la vaschetta raccogli-olio sulla padella.



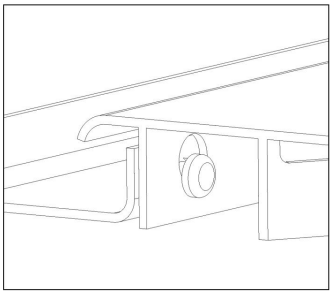
4.1 Align the oil pan clip with the large hole on the frying pan for installation.



4.2 The oil drip pan clip passes through the large installation hole of the frying pan.



4.3 Put down the oil drip pan and let the clamping nails of the oil drip pan engage with the frying pan.



PULIZIA E CONSERVAZIONE

1. Assicurarsi che il prodotto si raffreddi prima della pulizia.
2. Il prodotto può essere pulito utilizzando un panno, acqua tiepida e un detergente commerciale. Evitare l'uso di detergenti abrasivi, pagliette metalliche e spazzole, poiché potrebbero graffiare la superficie.
3. Prima di riporre il prodotto, assicurarsi sempre che sia fresco e asciutto.
4. Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito.

ATTENZIONE! Il prodotto non può essere lavato in lavastoviglie!

SUGGERIMENTI

1. Gli alimenti devono essere asciugati con un panno pulito o con carta assorbente per evitare schizzi d'olio.
2. Presta attenzione allo stato di cottura e gira i noodles tempestivamente.
3. Dopo ogni cottura, pulire e conservare il prodotto tempestivamente dopo che si è raffreddato.
4. Si sconsiglia di cucinare a temperature eccessivamente elevate per evitare di bruciare gli ingredienti. Il surriscaldamento del forno può causare la deformazione o il danneggiamento della padella a causa del calore eccessivo.
5. Non utilizzare pale o altri strumenti appuntiti per raschiare la padella, per evitare di graffiarla.

ATTENZIONE: Prestare attenzione quando si frigge il cibo in olio o grasso bollente, poiché gli schizzi surriscaldati potrebbero facilmente incendiarsi.

Manufacturer: Shanghai Sishun Technology Co., Ltd.
Address: 4th Floor, Building 2, No. 599 Wan Zhen Road, Zhenxin Xincun Subdistrict, Jiading District, Shanghai,201800 China.
E-mail: support@vevor.com
AUS Importer: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia.
USA Importer: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730.
CA Importer: MARIFEL LTD. 250 Consumers Rd, 1108, North York, Ontario, Canada, M2J4V6.

EC REP VEVOR SUPER TOOLS LIMITED Address: Office 403, Nesta Business Centre, 4-5 Burton Hall Rd,Sandyford, Dublin 18, D18 A094, Ireland
Email: service-eu@vevor.com Tel: +353874373999

UK REP VEVOR TOOL HUB LIMITED Address:2 Goldstone Close, Brighton and Hove, BN3 7PD, UnitedKingdom
Email: service-uk@vevor.com Tel: +447795204660

VEVOR

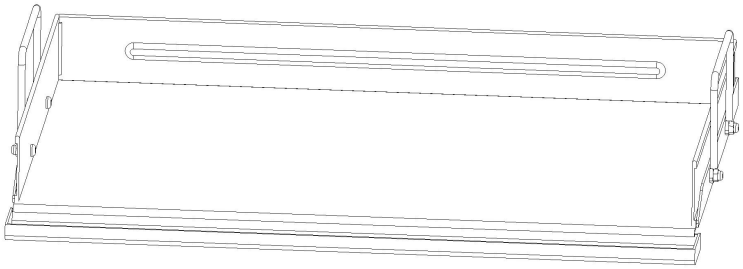
Upgrade · The Home Creator Way

Plancha universal

MODELO: HP0650 / HP0651 / HP0652 / HP0653
HP0654 / HP0655 / HP0656 / HP0657

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODELO: HP0650 / HP0651 / HP0652 / HP0653 / HP0654 / HP0655
HP0656 / HP0657



Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todo el manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar el manual de usuario. El aspecto del producto puede variar con respecto al que reciba. Le pedimos disculpas si no le informamos nuevamente sobre actualizaciones de tecnología o software.

	Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.
	Use guantes de protección
¡ **ADVERTENCIA!**	Resistencia máxima a la temperatura : Máx. 500 ° F (260 ° C), El producto no se enfría rápidamente !
¡ **ADVERTENCIA!**	¡Está prohibido que el producto se queme en seco !

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Gracias por utilizar este producto. Para garantizar un funcionamiento correcto, lea atentamente estas instrucciones antes de usarlo y guárdelas para futuras consultas. Lea las precauciones y normas de seguridad que se indican en esta página para un uso seguro. Este manual describe las advertencias y precauciones de seguridad, así como el funcionamiento, el mantenimiento y la limpieza. Las advertencias e instrucciones de este manual no cubren todas las posibles situaciones. Este producto no requiere precaución ni sentido común, ya que confiamos en que los usuarios cumplan con estas normas.

Lea TODAS las instrucciones antes de usar su máquina.

1. D O NO permita que niños, menores de edad o mascotas se acerquen o toquen la máquina.

2. D O NO toque la superficie caliente directamente con las manos. Debe usar guantes antiescaldaduras .

3. El uso de accesorios o complementos no proporcionados o recomendados por el fabricante puede causar lesiones.

4. No lo utilice en lugares con poca ventilación ni con fines comerciales.

5. No intente modificar la máquina de ninguna manera.

6. Si la máquina no se va a utilizar durante un período prolongado, límpiela, cúbrala y guárdela en un lugar seco y seguro.

7. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

8. Nunca lo deje desatendido mientras esté en uso.

9. Evite usarlo en presencia de líquidos inflamables, gases, polvo u otras situaciones explosivas.

10. Se debe tener extrema precaución al mover un aparato que contenga aceite caliente u otros líquidos calientes.

11. Los niños no deben jugar solos con la máquina. Los niños solo deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento bajo supervisión.

12. La máquina nunca debe dejarse desatendida durante su funcionamiento o limpieza.

13. Asegúrese de que el producto esté siempre colocado sobre un soporte de combustión firme y nivelado .

14. La máquina debe ubicarse en un área abierta con buena ventilación, lejos de árboles y cercas.

15. Si bien se ha hecho todo lo posible en la fabricación de su máquina para eliminar cualquier borde afilado, debe manipular todos los componentes con cuidado para evitar lesiones accidentales.

16. Mantenga el extintor de incendios a una distancia segura y accesible y asegúrese de que quienes operen la máquina estén capacitados para usarlo.

17. Manténgalo alejado de materiales y fluidos inflamables como petróleo, alcohol, gasóleo, queroseno y líquido para encender carbón, o de vehículos mientras esté en uso.

18. NO LO LIMPIE CON NINGÚN MATERIAL ABRASIVO.

19. D O NO guarde la máquina hasta que las superficies estén frías .

20. NO use ropa suelta y asegúrese de que el cabello largo esté recogido cuando esté cerca de la máquina cuando esté caliente o en uso.

21. NO utilice este producto como horno.

22. Asegúrese de que el producto tenga un espacio libre superior mínimo de 2 metros y un espacio libre mínimo de 2 metros con respecto a otros elementos circundantes.

23. Esta máquina está destinada únicamente al uso doméstico. No está diseñada para uso comercial o industrial.

24. Nunca utilice recipientes de plástico o papel de aluminio en la máquina .

25. Los alimentos perecederos, los artículos de plástico y los aerosoles pueden verse afectados por el calor y no deben almacenarse encima ni debajo de la unidad de la máquina .

26. No coloque la ropa encima de la máquina y evite usarla como secadora.

¡ADVERTENCIA! Este producto se calentará mucho, evite moverlo durante su funcionamiento.

¡ADVERTENCIA! Retire todo el material de embalaje y guárdelo para usarlo en el futuro. El material de embalaje no es un juguete.

¡ADVERTENCIA! No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Si lo ingieren, ¡podrían asfixiarse!

¡ADVERTENCIA! Mantenga a los niños y las mascotas alejados. Los niños no deben operar ni jugar cerca de esta máquina.

¡ADVERTENCIA! El incumplimiento de las instrucciones podría provocar la muerte, lesiones corporales graves y pérdidas materiales.

¡ATENCIÓN! La combustión de materiales puede provocar oxidación y decoloración de la superficie del producto, lo cual es normal y no afecta a su uso.

¡ATENCIÓN! Una fuente de ignición irregular puede provocar una ligera deformación de la superficie del producto, lo cual es un fenómeno normal y no afecta al uso del mismo.

¡ATENCIÓN! ¡Este producto no se puede lavar en el lavavajillas !

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, quemaduras, descargas eléctricas o lesiones, lea y siga atentamente todas las instrucciones.

Esta plancha/parrilla está diseñada exclusivamente para uso doméstico en interiores y exteriores. No apta para uso comercial.

Riesgo de quemaduras: La superficie se calienta durante y después de su uso. No toque la superficie caliente con las manos desnudas.

Utilizar únicamente sobre superficies estables, planas y resistentes al calor.

Mantener alejado de materiales inflamables (cortinas, papel, plástico, madera).

No deje el aparato desatendido mientras esté en uso.

Mantenga la sartén alejada de llamas abiertas, resistencias calefactoras y altas temperaturas.

Los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas deben estar supervisados en todo momento.

Esto no es un juguete. No permita que los niños jueguen cerca del producto ni con él.

No la utilice si la sartén está agrietada, deformada, dañada o tiene fugas.

Utilice únicamente utensilios resistentes al calor y no abrasivos. No corte directamente sobre la superficie de cocción.

No utilice limpiadores abrasivos, lana de acero ni productos químicos agresivos que puedan dañar la superficie.

Deje enfriar completamente antes de limpiarlo, moverlo o guardarlo.

No lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido mientras esté caliente.

Seguridad alimentaria

La seguridad alimentaria es fundamental para disfrutar de la cocina al aire libre. Para proteger los alimentos de bacterias dañinas, siga estos tres pasos básicos:

9. **Limpieza:** Use agua caliente jabonosa para lavarse las manos, los utensilios y las superficies antes y después de entrar en contacto con carne cruda y aves de corral.
10. **Separar:** Para evitar la contaminación cruzada, separe las carnes y aves crudas de los alimentos listos para el consumo. Utilice un recipiente limpio. Bandeja y utensilios al retirar alimentos cocinados.
3. **Cocción:** Asegúrese de que la carne y las aves estén bien cocidas para eliminar las bacterias. Puede usar un termómetro para comprobarlo. Temperaturas internas adecuadas para los alimentos.

USO DEL PRODUCTO

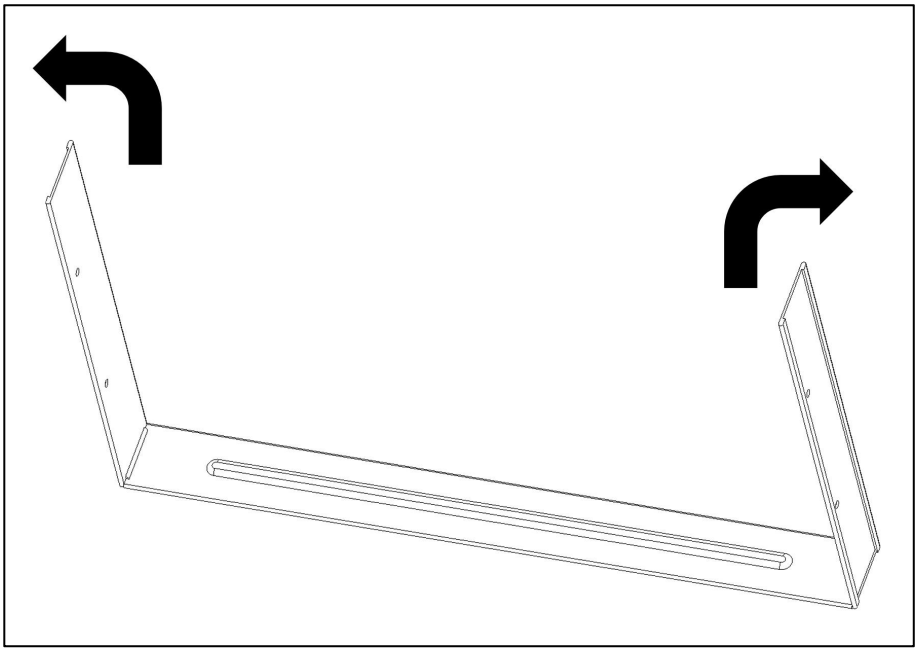
Antes de usar el aparato por primera vez, retire cualquier material promocional o de embalaje y compruebe que las placas de cocción estén limpias y libres de polvo. Si es necesario, límpielas con un paño húmedo. Extiéndalas con una toalla de cocina absorbente y retire el exceso de aceite. Al calentar el producto por primera vez, es posible que emita un ligero humo u olor, lo cual es normal en muchos productos y no afectará a su seguridad .

1. Use guantes protectores al cocinar.
2. Utilizar pinzas u otras herramientas para mover y voltear los alimentos.

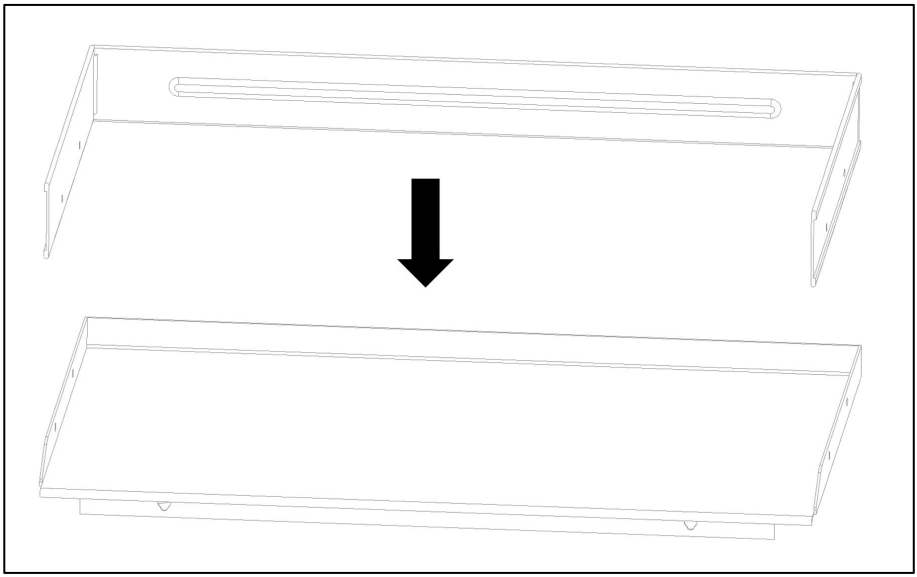
¡ATENCIÓN! Antes de cada uso, se debe comprobar que el mango no esté flojo y que tanto el mango como los tornillos estén bien apretados .

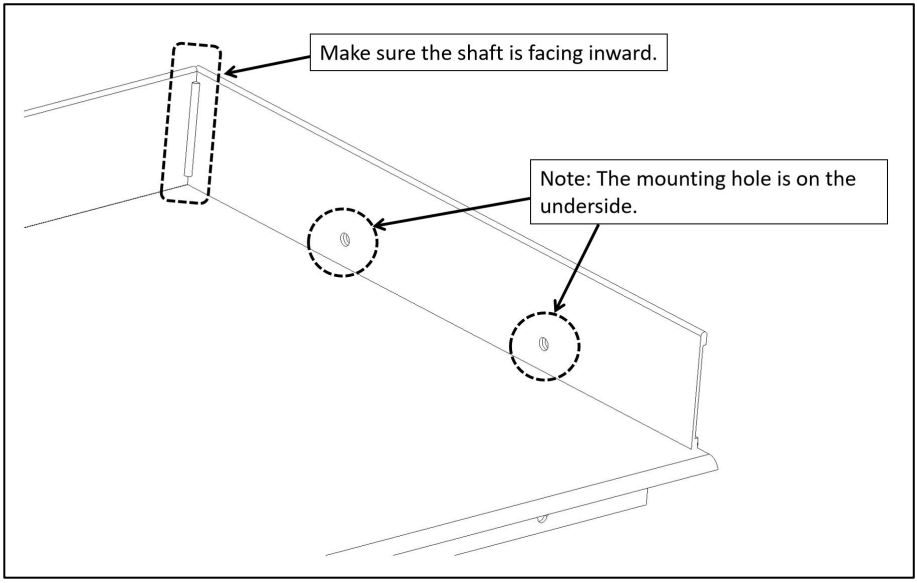
¡ATENCIÓN! Si bien se tiene el máximo cuidado en la fabricación de este producto, se debe tener precaución durante el montaje por si hubiera bordes afilados.

PASO 1: Abra el panel plegable.

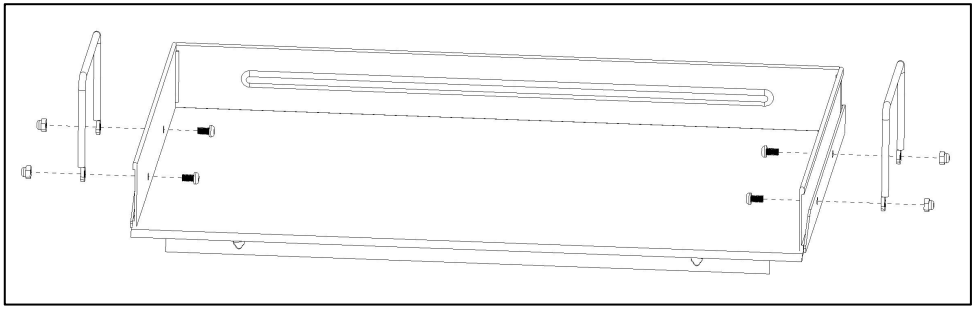


PASO 2: Instale el delantal en la parte interior del cuerpo de la sartén.

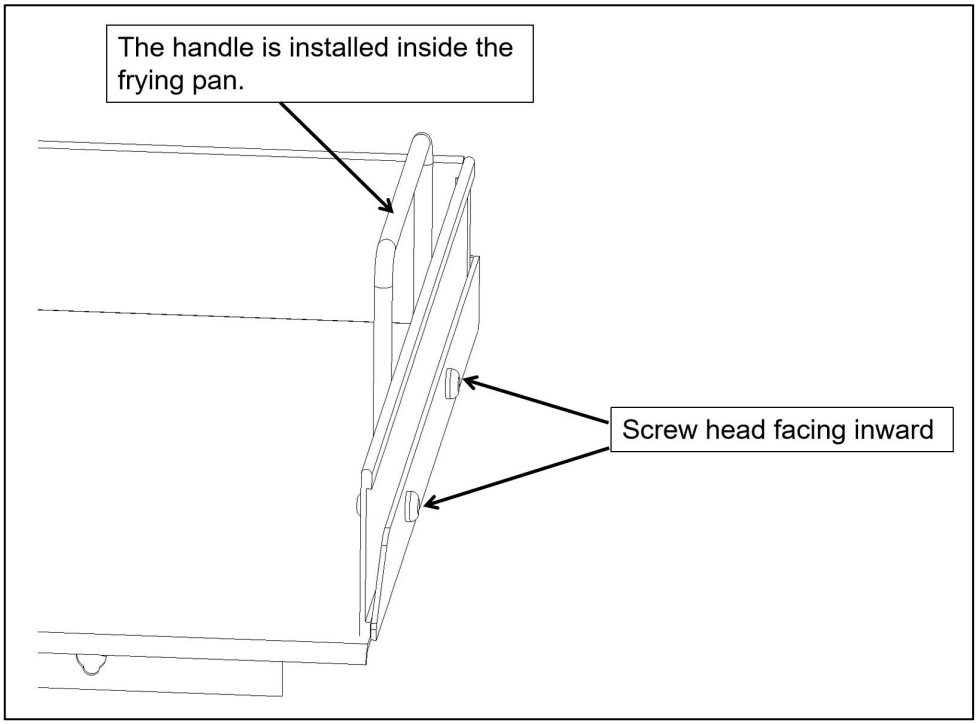




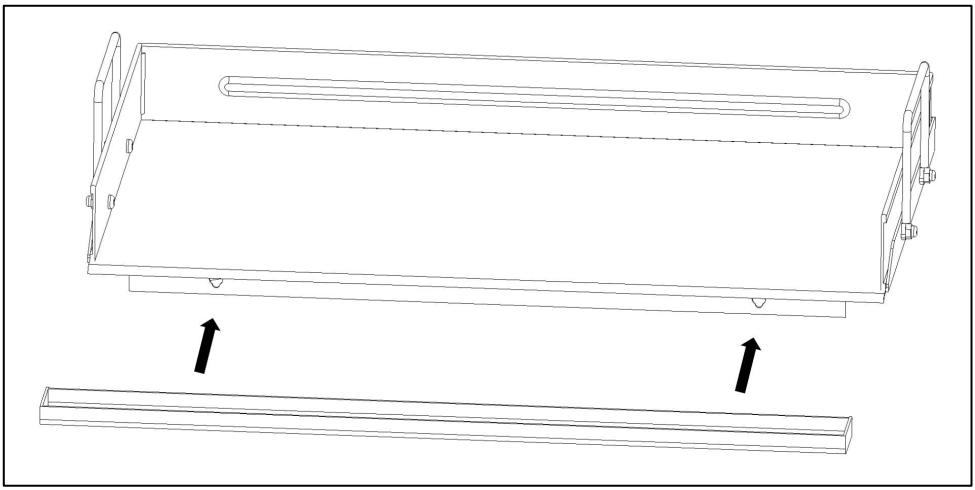
PASO 3: Instalación del mango.



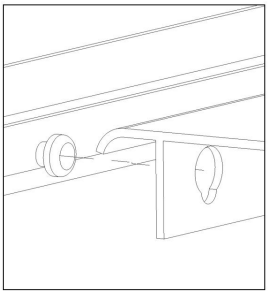
CONSEJOS: El mango está instalado en el interior de la sartén, lo que permite que quepa en hornos o parrillas de tamaño pequeño .



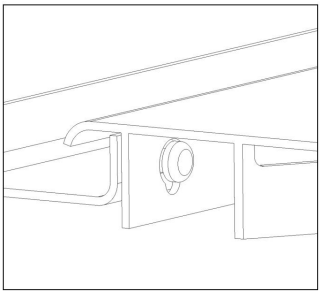
PASO 4: Instale la bandeja recogegrasa en la sartén.



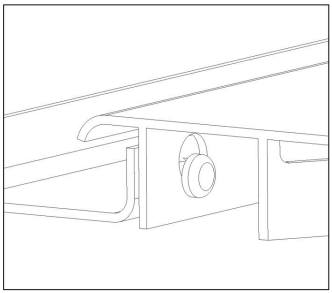
4.1 Align the oil pan clip with the large hole on the frying pan for installation.



4.2 The oil drip pan clip passes through the large installation hole of the frying pan.



4.3 Put down the oil drip pan and let the clamping nails of the oil drip pan engage with the frying pan.



LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

1. Asegúrese de que el producto se haya enfriado antes de limpiarlo.
2. El producto se puede limpiar con un paño, agua tibia y un detergente comercial. Evite usar limpiadores abrasivos, lana de acero y cepillos, ya que pueden rayar la superficie.
3. Antes de almacenarlo, asegúrese siempre de que el producto esté fresco y seco.
4. Guarde el producto en un lugar seco y limpio.

¡ATENCIÓN! ¡Este producto no se puede lavar en el lavavajillas!

CONSEJOS

1. Los alimentos deben secarse con una toalla limpia o papel absorbente de aceite para evitar salpicaduras de aceite.
2. Presta atención al estado de los alimentos y dales la vuelta a los fideos de manera oportuna.
3. Después de cada cocción, limpie y mantenga el producto inmediatamente después de que se enfríe.
4. No es recomendable cocinar a temperaturas excesivamente altas para evitar que los ingredientes se quemen. El sobrecalentamiento del horno puede provocar que la sartén se deforme o se dañe debido al calor excesivo.
5. No utilice una pala ni otras herramientas afiladas para raspar la sartén y evitar rayarla.

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado al freír alimentos en aceite o grasa caliente, ya que las salpicaduras sobrecalentadas podrían incendiarse fácilmente.

Manufacturer: Shanghai Sishun Technology Co., Ltd.
Address: 4th Floor, Building 2, No. 599 Wan Zhen Road, Zhenxin Xincun Subdistrict, Jiading District, Shanghai,201800 China.
E-mail: support@vevor.com
AUS Importer: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia.
USA Importer: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730.
CA Importer: MARIFEL LTD. 250 Consumers Rd, 1108, North York, Ontario, Canada, M2J4V6.

EC REP VEVOR SUPER TOOLS LIMITED Address: Office 403, Nesta Business Centre, 4-5 Burton Hall Rd,Sandyford, Dublin 18, D18 A094, Ireland
Email: service-eu@vevor.com Tel: +353874373999

UK REP VEVOR TOOL HUB LIMITED Address:2 Goldstone Close, Brighton and Hove, BN3 7PD, UnitedKingdom
Email: service-uk@vevor.com Tel: +447795204660

VEVOR

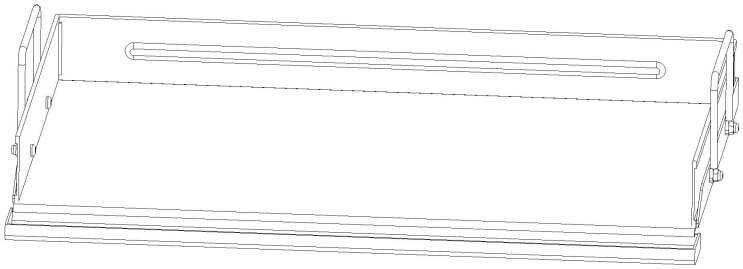
Upgrade · The Home Creator Way

Uniwersalna patelnia

MODELE: HP0650 / HP0651 / HP0652 / HP0653
HP0654 / HP0655 / HP0656 / HP0657

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODELE: HP0650 / HP0651 / HP0652 / HP0653 / HP0654 / HP0655
HP0656 / HP0657



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

	Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	Nosić rękawice ochronne
OSTRZEŻENIE!	Maksymalna odporność na temperaturę : maks. 500° F (260° C), Produkt nie może się szybko schłodzić !
OSTRZEŻENIE!	Produktu nie wolno palić na sucho !

WAŻNE ZABEZPIECZENIA

Dziękujemy za korzystanie z tego produktu. Aby upewnić się, że możesz obsługiwać urządzenie prawidłowo, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. Prosimy o zapoznanie się ze środkami ostrożności i zasadami bezpieczeństwa zawartymi na tej stronie, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie. Niniejsza instrukcja zawiera ostrzeżenia i środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa, obsługi, konserwacji i czyszczenia. Ostrzeżenia i instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji nie obejmują wszystkich możliwych warunków i sytuacji, które mogą wystąpić. Ostrożność i zdrowy rozsądek nie są wpisane w ten produkt, ponieważ wierzymy, że użytkownicy będą przestrzegać tych przepisów.

Przed użyciem urządzenia należy przeczytać WSZYSTKIE instrukcje.

1. D O NIE pozwalaj dzieciom, osobom niepełnoletnim ani zwierzętom zbliżać się do urządzenia ani go dotykać.

2. D O NIE dotykaj gorącej powierzchni bezpośrednio rękami. Należy używać rękawic ochronnych .

3. Korzystanie z akcesoriów lub przystawek, które nie są dołączone lub zalecane

przez producenta, może spowodować obrażenia.

4. Nie należy używać urządzenia w miejscach o słabej wentylacji ani w celach komercyjnych.

5. Nie podejmuj żadnych prób modyfikacji urządzenia .

6. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je wyczyścić, przykryć i przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu.

7. TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

8. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.

9. Unikaj używania urządzenia w obecności łatwopalnych cieczy, gazów, pyłów lub innych substancji wybuchowych.

10. Należy zachować szczególną ostrożność podczas przenoszenia urządzenia zawierającego gorący olej lub inne gorące płyny.

11. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem samodzielnie. Dzieci mogą wykonywać czyszczenie i konserwację urządzenia wyłącznie pod nadzorem użytkownika.

12. Maszyny nie wolno nigdy pozostawiać bez nadzoru podczas jej działania lub czyszczenia .

13. Upewnij się, że produkt jest zawsze umieszczony na stabilnym i równym podłożu.

14. Maszynę należy ustawić na otwartej przestrzeni z dobrą wentylacją, z dala od drzew i ogrodzeń .

15. Chociaż w procesie produkcji urządzenia dołożono wszelkich starań , aby usunąć wszelkie ostre krawędzie, należy obchodzić się ze wszystkimi elementami ostrożnie, aby uniknąć przypadkowego zranienia.

16. Przechowuj gaśnicę w bezpiecznej i łatwo dostępnej odległości oraz upewnij się, że osoby obsługujące urządzenie są przeszkolone w zakresie jej używania.

17. Trzymać z dala od materiałów łatwopalnych i płynów, takich jak ropa naftowa, alkohol, olej napędowy, nafta i płyn do rozpałek węglowych, a także pojazdów podczas użytkowania.

18. NIE CZYŚĆ ŻADNYMI MATERIAŁAMI ŚCIERNYMI.

19. D O NIE przechowywać urządzenia , dopóki powierzchnie nie ostygną .

20. NIE NALEŻY nosić luźnych ubrań, a długie włosy należy związać, gdy znajdujemy się w pobliżu urządzenia , gdy jest ono gorące lub używane.

21. NIE WOLNO używać tego produktu jako pieca.

22. Upewnij się, że produkt znajduje się w odległości co najmniej 2 metrów nad głową i że jest oddalony o co najmniej 2 metry od otaczających go przedmiotów.

23. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do celów komercyjnych ani przemysłowych.

24. Nigdy nie używaj w zmywarce naczyń plastikowych lub z folii aluminiowej .

25. Łatwo psująca się żywność, przedmioty plastikowe i aerozole mogą ulec zniszczeniu pod wpływem ciepła i nie należy ich przechowywać pod lub nad urządzeniem .

26. Nie umieszczaj ubrań na pralce i unikaj używania jej jako suszarki do ubrań.

UWAGA! Produkt bardzo się nagrzewa, należy go trzymać z dala od ruchu podczas pracy.

UWAGA! Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i zachowaj je do wykorzystania w przyszłości. Materiały opakowaniowe nie są zabawką.

UWAGA! Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Jeśli go połkną, uduszą się!

OSTRZEŻENIE! Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od urządzenia. Dzieci nie mogą obsługiwać ani bawić się w pobliżu tego urządzenia.

OSTRZEŻENIE! Nieprzestrzeganie instrukcji może skutkować śmiercią, poważnymi obrażeniami ciała i stratami materialnymi.

UWAGA! Spalanie materiałów może powodować utlenianie i odbarwianie powierzchni produktu, co jest normalne i nie ma wpływu na jego użytkowanie.

UWAGA! Nierównomierne źródło zapłonu może spowodować lekkie odkształcenie powierzchni produktu, co jest zjawiskiem normalnym i nie ma

wpływu na użytkowanie produktu.

UWAGA! Produktu nie można myć w zmywarce !

OSTRZEŻENIE

Aby zminimalizować ryzyko pożaru, oparzeń, porażenia prądem lub obrażeń ciała, należy uważnie przeczytać i przestrzegać wszystkich instrukcji.

Ta patelnia grillowa/patelnia grillowa jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego, wewnątrz i na zewnątrz. Nie nadaje się do użytku komercyjnego.

Ryzyko oparzenia: Powierzchnia nagrzewa się w trakcie i po użyciu. Nie dotykać gorącej powierzchni gołymi rękami.

Stosować wyłącznie na stabilnych, płaskich i odpornych na ciepło powierzchniach.

Trzymać z dala od materiałów łatwopalnych (zasłon, papieru, plastiku, drewna).

Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.

Trzymaj patelnię z dala od otwartego ognia, elementów grzewczych i wysokich temperatur.

Dzieci oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej muszą być przez cały czas pod nadzorem.

To nie jest zabawka. Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem w pobliżu ani nim.

Nie używać, jeśli patelnia jest pęknięta, zdeformowana, uszkodzona lub nieszczelna.

Używaj wyłącznie żaroodpornych i nieściernych naczyń. Nie kroj bezpośrednio na powierzchni do gotowania.

Nie należy używać środków czyszczących o właściwościach ściernych, wełny stalowej ani silnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię.

Przed czyszczeniem, przenoszeniem lub przechowywaniem należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.

Nie zanurzać w wodzie lub innych płynach, gdy są gorące.

Bezpieczeństwo żywności

Bezpieczeństwo żywności jest kluczowe dla przyjemności gotowania na świeżym powietrzu. Aby chronić żywność przed szkodliwymi bakteriami, należy przestrzegać trzech podstawowych zasad:

11. **Czystość:** Przed i po kontakcie z surowym mięsem należy umyć ręce, naczynia i powierzchnie gorącą wodą z mydłem. drób.
12. **Oddzielanie:** Aby uniknąć zanieczyszczenia krzyżowego, oddzielaj surowe mięso i drób od żywności gotowej do spożycia. Używaj czystego talerz i sztućce podczas wyjmowania ugotowanego jedzenia.
3. **Gotowanie:** Upewnij się, że mięso i drób są dokładnie ugotowane, aby zabić bakterie. Możesz użyć termometru do sprawdzenia właściwa temperatura wewnętrzna żywności.

UŻYCIE PRODUKTU

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy zdjąć wszelkie materiały promocyjne i opakowania oraz sprawdzić, czy płyty grzewcze są czyste i wolne od kurzu. W razie potrzeby przetrzeć je wilgotną ściereczką. Przetrzeć chłonnym ręcznikiem kuchennym i wytrzeć nadmiar oleju. Podczas pierwszego nagrzewania może wydobywać się lekki dym lub zapach, co jest normalne w przypadku wielu produktów i nie wpływa na bezpieczeństwo użytkowania .

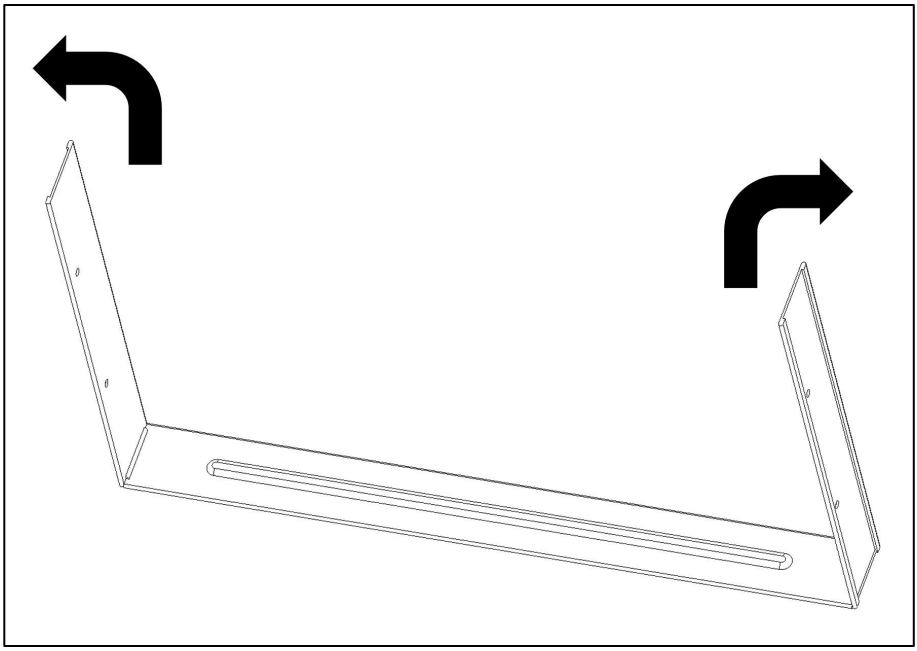
1. Podczas gotowania należy nosić rękawice ochronne.

2. Używanie klipsów lub innych narzędzi do przesuwania i odwracania żywności

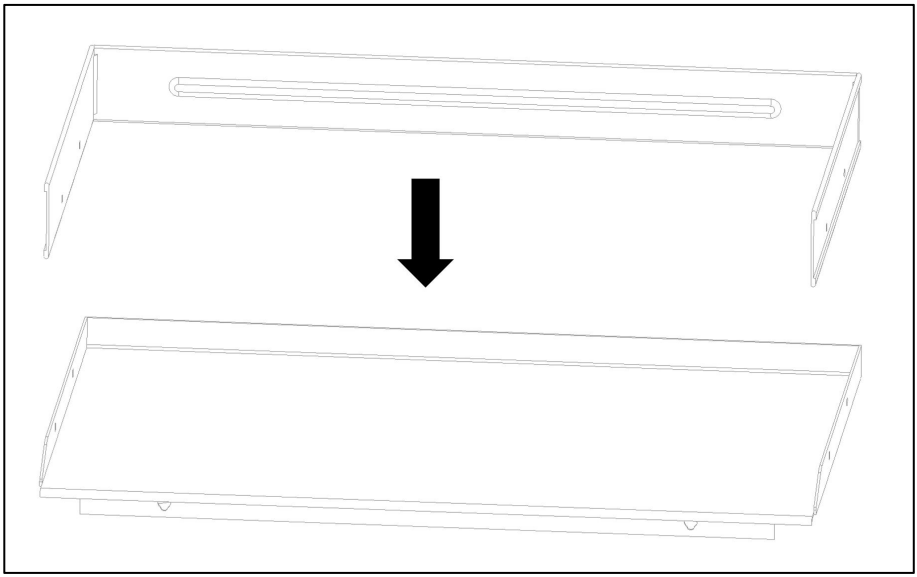
UWAGA! Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy uchwyt nie jest luźny, a także dokręcić uchwyt i śruby .

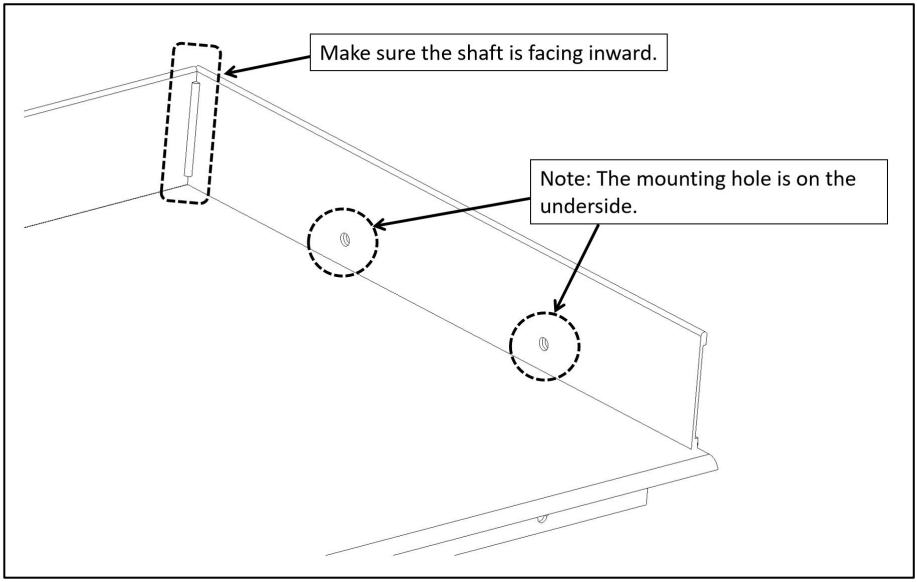
UWAGA! Chociaż podczas produkcji tego produktu zachowano najwyższą staranność, należy zachować ostrożność podczas montażu ze względu na obecność ostrych krawędzi.

KROK 1: Otwórz panel składany.

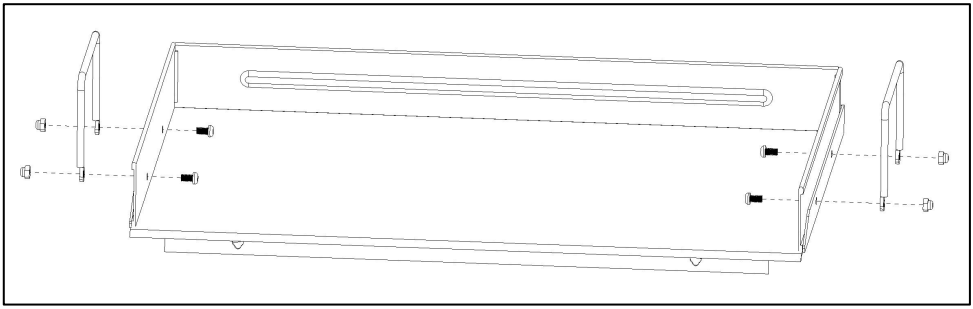


KROK 2: Zamontuj fartuch na wewnętrznej stronie patelni.

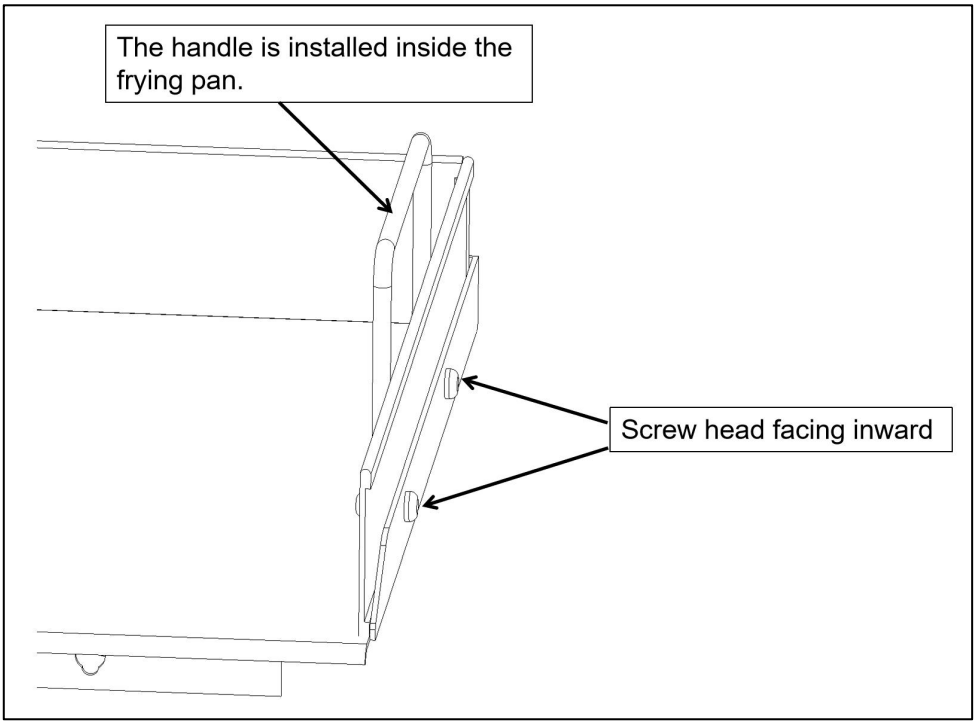




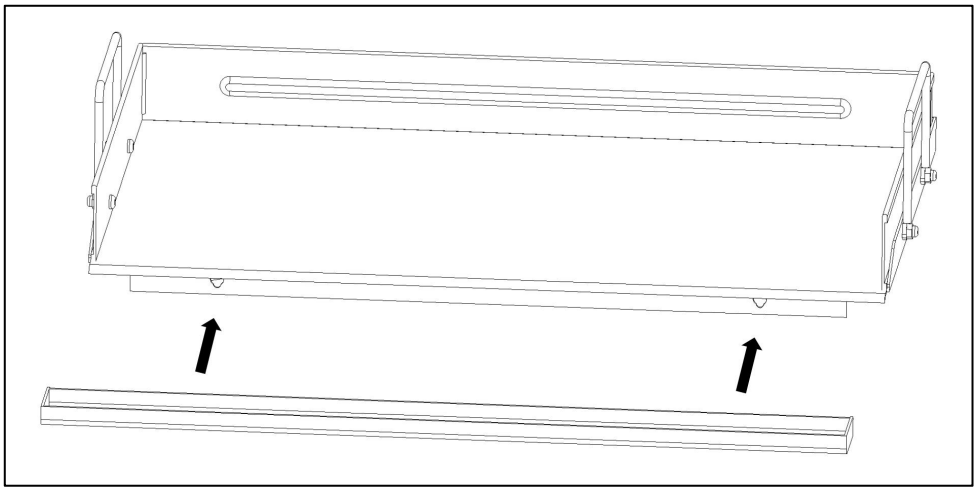
KROK 3: Montaż uchwytu.



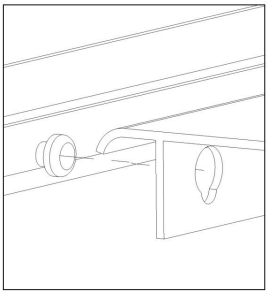
WSKAZÓWKI: Uchwyt montuje się po wewnętrznej stronie patelni, dzięki czemu można jej używać w małych piekarnikach lub grillach .



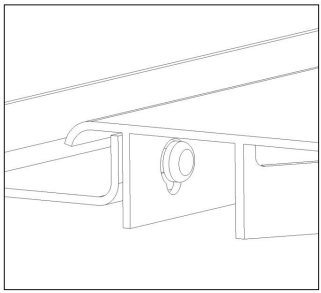
KROK 4: Zamontuj tackę ociekową na patelni.



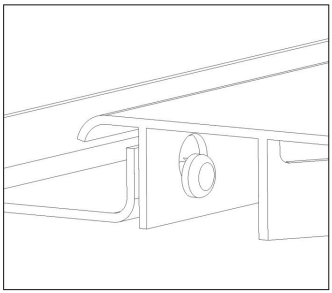
4.1 Align the oil pan clip with the large hole on the frying pan for installation.



4.2 The oil drip pan clip passes through the large installation hole of the frying pan.



4.3 Put down the oil drip pan and let the clamping nails of the oil drip pan engage with the frying pan.



CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

1. Przed czyszczeniem upewnij się, że produkt ostygł.
2. Produkt można czyścić za pomocą ściereczki, ciepłej wody i detergentu dostępnego w handlu. Unikaj stosowania środków ściernych, wełny stalowej i szczotek, ponieważ mogą one zarysować powierzchnię.
3. Przed przechowywaniem należy zawsze upewnić się, że produkt jest chłodny i suchy.
4. Przechowuj produkt w miejscu suchym i czystym.

UWAGA! Produktu nie można myć w zmywarce!

PORADY

1. Żywność należy suszyć czystym ręcznikiem lub papierem pochłaniającym olej, aby uniknąć chlapania oleju.
2. Zwracaj uwagę na stan jedzenia i obracaj makaron w odpowiednim momencie.
3. Po każdym gotowaniu należy wyczyścić produkt i niezwłocznie go konserwować po ostygnięciu.
4. Nie zaleca się gotowania w zbyt wysokich temperaturach, aby uniknąć przypalenia składników. Przegrzanie piekarnika może spowodować deformację lub uszkodzenie patelni z powodu nadmiernego nagrzania.
5. Nie używaj łopaty ani innych ostrych narzędzi do skrobania patelni, aby uniknąć porysowania.

UWAGA: Należy zachować ostrożność podczas smażenia potraw na gorącym oleju lub tłuszczu, gdyż rozpryskujące się gorące składniki mogą łatwo się zapalić.

Manufacturer: Shanghai Sishun Technology Co., Ltd.
Address: 4th Floor, Building 2, No. 599 Wan Zhen Road, Zhenxin Xincun Subdistrict, Jiading District, Shanghai,201800 China.
E-mail: support@vevor.com
AUS Importer: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia.
USA Importer: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730.
CA Importer: MARIFEL LTD. 250 Consumers Rd, 1108, North York, Ontario, Canada, M2J4V6.

EC REP VEVOR SUPER TOOLS LIMITED Address: Office 403, Nesta Business Centre, 4-5 Burton Hall Rd,Sandyford, Dublin 18, D18 A094, Ireland
Email: service-eu@vevor.com Tel: +353874373999

UK REP VEVOR TOOL HUB LIMITED Address:2 Goldstone Close, Brighton and Hove, BN3 7PD, UnitedKingdom
Email: service-uk@vevor.com Tel: +447795204660

VEVOR

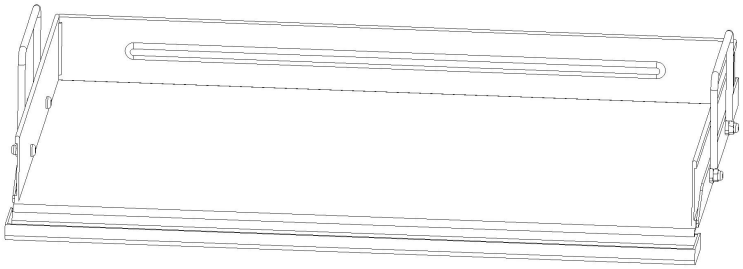
Upgrade · The Home Creator Way

Universele bakplaat

MODEL: HP0650 / HP0651 / HP0652 / HP0653
HP0654 / HP0655 / HP0656 / HP0657

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODEL: HP0650 / HP0651 / HP0652 / HP0653 / HP0654 / HP0655
HP0656 / HP0657



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding anders te interpreteren. Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt. Wij zullen u niet opnieuw informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product.

	Waarschuwing: Om het risico op letsel te verminderen, dient de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen.
	Draag beschermende handschoenen
WAARSCHUWING!	Maximale temperatuurbestendigheid : Max. 500 ° F (260 ° C), Het product kan niet snel afkoelen !
WAARSCHUWING!	Het is verboden om dit product droog te verbranden !

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Bedankt voor het gebruik van dit product. Om ervoor te zorgen dat u de machine correct kunt bedienen, dient u deze handleiding vóór gebruik zorgvuldig door te lezen en te bewaren voor toekomstig gebruik. Lees de voorzorgsmaatregelen en veiligheidsvoorschriften op deze pagina aandachtig door om een veilig gebruik te garanderen. Deze handleiding beschrijft veiligheidswaarschuwingen en -voorzorgsmaatregelen, bediening, onderhoud en reiniging. De waarschuwingen en instructies in deze handleiding dekken niet alle mogelijke omstandigheden en situaties die zich kunnen voordoen. Voorzichtigheid en gezond verstand zijn niet in dit product ingebouwd, aangezien wij ervan uitgaan dat het gebruik ervan in overeenstemming is met deze voorschriften.

Lees alle instructies aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt.

1. D O Laat kinderen, minderjarigen en huisdieren niet in de buurt van het apparaat komen en het niet aanraken.

2. D O Raak het hete oppervlak NIET rechtstreeks met uw handen aan. Draag altijd hittebestendige handschoenen .

3. Het gebruik van accessoires of hulpstukken die niet door de fabrikant worden

geleverd of aanbevolen, kan letsel veroorzaken.

4. Niet gebruiken in slecht geventileerde ruimtes of voor commerciële doeleinden.

5. Probeer de machine op geen enkele manier te modificeren.

6. Als de machine gedurende langere tijd niet gebruikt wordt, reinig hem dan, dek hem af en berg hem op een droge en veilige plaats op.

7. HOUD HET BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

8. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.

9. Vermijd het gebruik ervan in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen, stof of andere explosieve situaties.

10. Wees uiterst voorzichtig bij het verplaatsen van een apparaat dat hete olie of andere hete vloeistoffen bevat.

11. Kinderen mogen niet alleen met de machine spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen onder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

12. De machine mag tijdens gebruik of reiniging nooit onbeheerd worden achtergelaten.

13. Zorg ervoor dat het product altijd op een stevige, vlakke verbrandingsondergrond staat .

14. De machine moet op een open plek met goede ventilatie staan, uit de buurt van bomen en hekken.

15. Hoewel bij de fabricage van uw machine alles in het werk is gesteld om scherpe randen te verwijderen, dient u alle onderdelen met zorg te behandelen om ongelukken te voorkomen.

16. Houd een brandblusser binnen een veilige en gemakkelijk bereikbare afstand en zorg ervoor dat degenen die de machine bedienen , getraind zijn in het gebruik ervan.

17. Houd het apparaat tijdens gebruik uit de buurt van brandbare materialen en vloeistoffen zoals petroleum, alcohol, diesel, kerosine en aanmaakvloeistof voor houtskool, of van voertuigen.

18. REINIG HET NIET MET SCHUREND MATERIAAL.

19. D O Bewaar het apparaat NIET voordat de oppervlakken zijn afgekoeld .

20. Draag geen losse kleding en zorg ervoor dat lang haar vastgebonden is wanneer u zich in de buurt van het apparaat bevindt als het heet is of in gebruik is.

21. Gebruik dit product NIET als oven.

22. Zorg ervoor dat het product minimaal 2 meter vrije hoogte heeft en minimaal 2 meter afstand tot andere objecten in de omgeving.

23. Deze machine is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Hij is niet ontworpen voor commerciële of industriële doeleinden.

24. Gebruik nooit plastic of aluminiumfolie schalen in het apparaat .

25. Bederfelijke levensmiddelen, plastic artikelen en spuitbussen kunnen door hitte worden aangetast en mogen niet boven of onder de machine worden bewaard .

26. Plaats geen kledingstukken bovenop het apparaat en gebruik het niet als wasdroger.

WAARSCHUWING! Dit product wordt erg heet, voorkom dat het tijdens gebruik verplaatst wordt.

WAARSCHUWING! Verwijder al het verpakkingsmateriaal en bewaar het voor later gebruik. Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.

WAARSCHUWING! Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Als ze het verpakkingsmateriaal inslikken, kunnen ze stikken!

WAARSCHUWING! Houd kinderen en huisdieren uit de buurt. Kinderen mogen dit apparaat niet bedienen of er in de buurt spelen.

WAARSCHUWING! Het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot overlijden, ernstig letsel en materiële schade.

LET OP! Het verbranden van materialen kan oxidatie en verkleuring van het productoppervlak veroorzaken. Dit is normaal en heeft geen invloed op het gebruik ervan.

LET OP! Een ongelijkmatige ontstekingsbron kan lichte vervorming van het productoppervlak veroorzaken. Dit is een normaal verschijnsel en heeft geen invloed op het gebruik van het product.

LET OP! Dit product mag niet in de vaatwasser worden gereinigd !

WAARSCHUWING

Om het risico op brand, brandwonden, elektrische schokken of letsel te verminderen, dient u alle instructies zorgvuldig te lezen en op te volgen.

Deze grill-/bakplaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnen en buiten. Niet voor commercieel gebruik.

Brandwondenrisico: Het oppervlak wordt heet tijdens en na gebruik. Raak het hete oppervlak niet met blote handen aan.

Uitsluitend gebruiken op stabiele, vlakke en hittebestendige oppervlakken.

Verwijderd houden van brandbare materialen (gordijnen, papier, plastic, hout).

Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik.

Houd de pan uit de buurt van open vuur, verwarmingselementen en hoge temperaturen.

Kinderen en personen met een beperking op het gebied van lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens moeten te allen tijde onder toezicht staan.

Dit is geen speelgoed. Laat kinderen niet in de buurt van of met dit product spelen.

Niet gebruiken als de pan gebarsten, vervormd, beschadigd of lek is.

Gebruik alleen hittebestendig, niet-schurend keukengerei. Snijd niet direct op het kookoppervlak.

Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, staalwol of agressieve chemicaliën die het oppervlak kunnen beschadigen.

Laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt, verplaatst of opbergt.

Niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen wanneer het heet is.

Voedselveiligheid

Voedselveiligheid is essentieel voor een geslaagde buitenkookervaring. Om voedsel te beschermen tegen schadelijke bacteriën, volg je deze drie basisstappen:

13. **Reinigen:** Gebruik heet zeepsop om handen, keukengerei en oppervlakken te wassen voor en na contact met rauw vlees. gevogelte.
14. **Scheiding:** Om kruisbesmetting te voorkomen, dient u rauw vlees en gevogelte gescheiden te bewaren van kant-en-klaar voedsel. Gebruik een schone Gebruik een schaal en bestek bij het verwijderen van gekookt voedsel.
3. **Koken:** Zorg ervoor dat vlees en gevogelte goed gaar zijn om bacteriën te doden. Je kunt een thermometer gebruiken om de gaarheid te controleren. De juiste interne voedseltemperatuur.

PRODUCTGEBRUIK

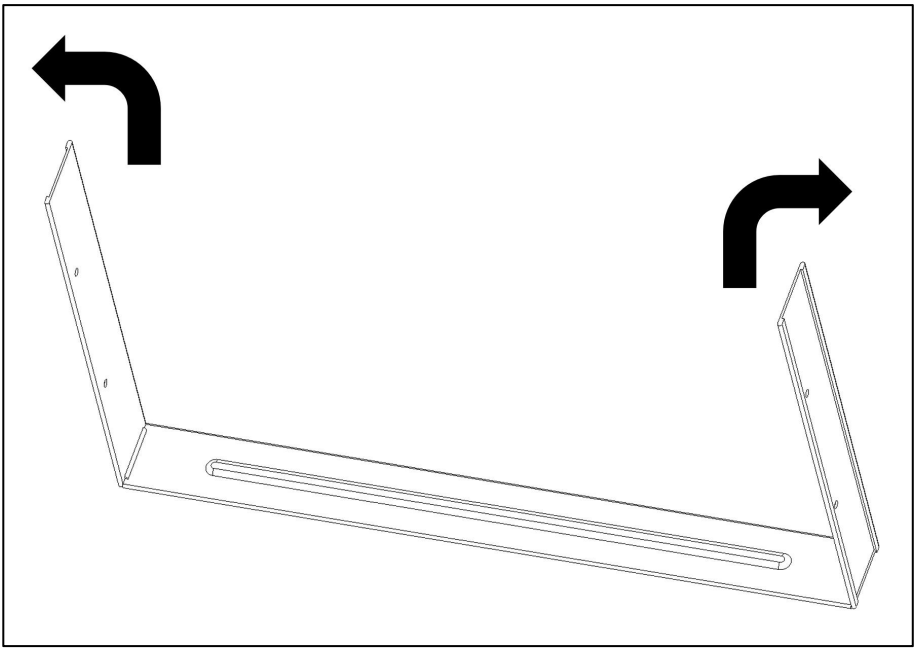
Verwijder voor het eerste gebruik alle reclame- en verpakkingsmaterialen en controleer of de kookplaten schoon en stofvrij zijn. Veeg ze indien nodig af met een vochtige doek. Leg er vervolgens een absorberende keukendoek overheen en veeg overtollige olie weg. Bij het eerste gebruik kan er lichte rook of een geur vrijkomen. Dit is normaal voor veel producten en heeft geen invloed op de veiligheid van het product .

1. Draag beschermende handschoenen tijdens het koken.
2. Het gebruik van klemmen of andere hulpmiddelen om voedsel te verplaatsen en om te draaien.

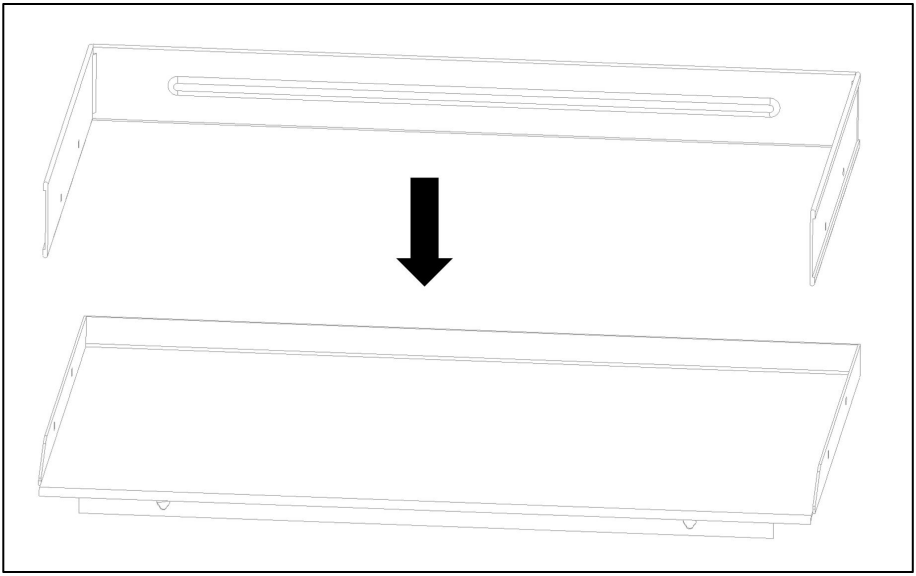
AANDACHT! Controleer voor elk gebruik of het handvat niet los zit en zorg ervoor dat het handvat en de schroeven goed vastzitten .

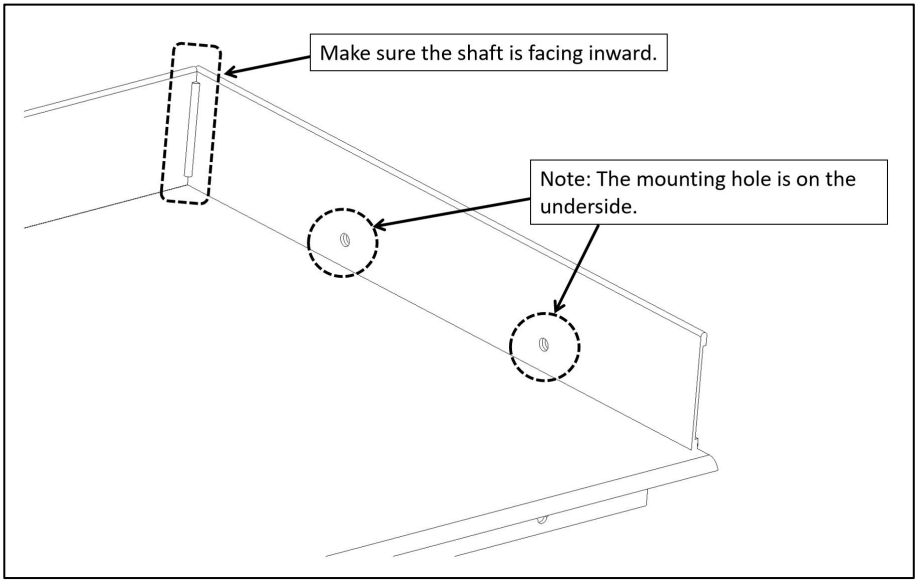
AANDACHT! Hoewel bij de fabricage van dit product de grootst mogelijke zorg wordt besteed, is voorzichtigheid geboden tijdens de montage, aangezien er scherpe randen aanwezig kunnen zijn.

STAP 1: Klap het paneel open.

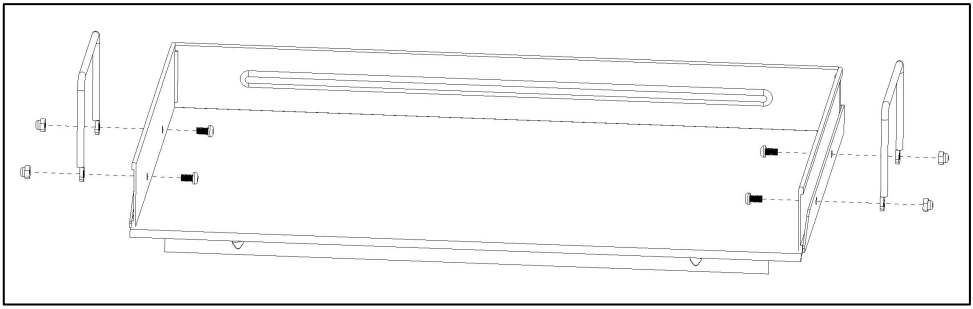


STAP 2: Bevestig het schort aan de binnenkant van de koekenpan.

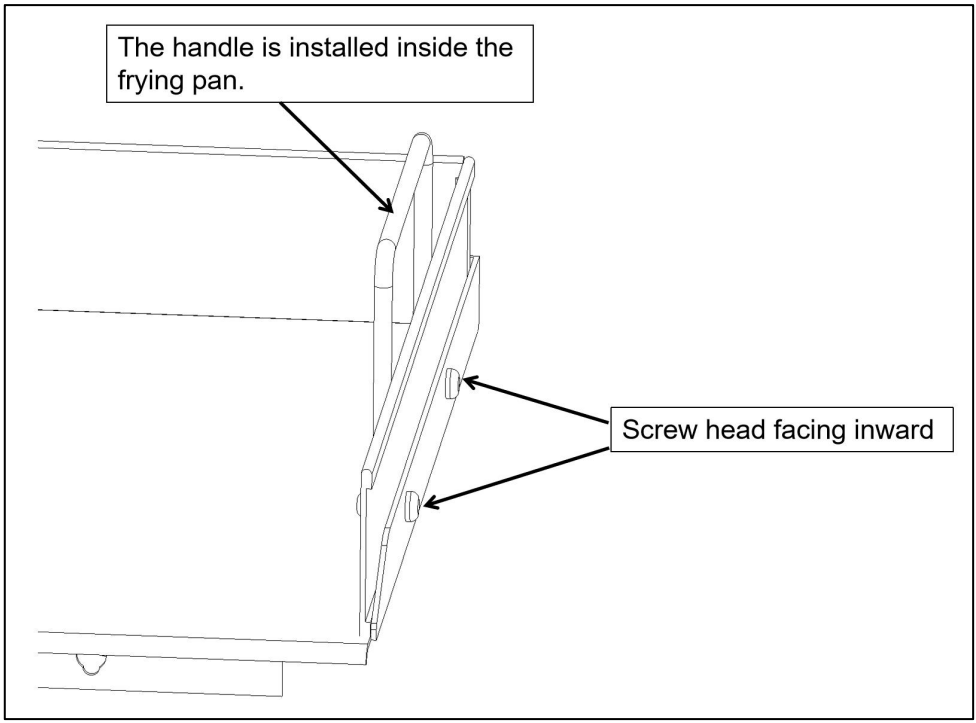




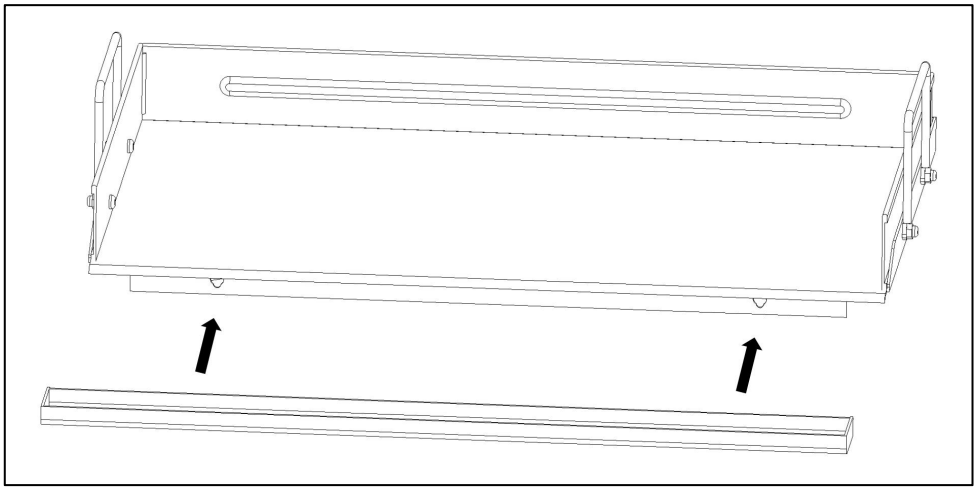
STAP 3: Handgreep installeren.



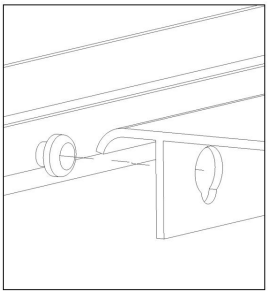
TIP: Het handvat is aan de binnenkant van de koekenpan bevestigd, waardoor deze ook in kleinere ovens of op kleinere grills past .



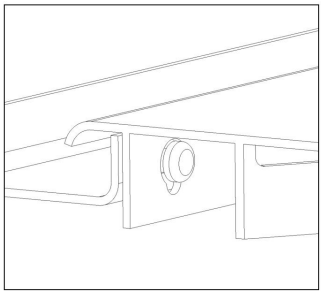
STAP 4: Plaats de olieopvangbak op de koekenpan.



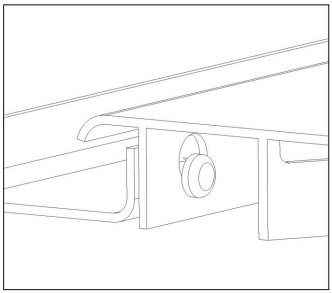
4.1 Align the oil pan clip with the large hole on the frying pan for installation.



4.2 The oil drip pan clip passes through the large installation hole of the frying pan.



4.3 Put down the oil drip pan and let the clamping nails of the oil drip pan engage with the frying pan.



REINIGING EN OPSLAG

1. Zorg ervoor dat het product is afgekoeld voordat u het schoonmaakt.
2. Het product kan worden gereinigd met een vaatdoek, warm water en een gangbaar afwasmiddel. Vermijd schurende reinigingsmiddelen, staalwol en borstels, aangezien deze krassen op het oppervlak kunnen veroorzaken.
3. Zorg er vóór opslag altijd voor dat het product koel en droog is.
4. Bewaar het product op een droge en schone plaats.

LET OP! Dit product mag niet in de vaatwasser worden gereinigd!

TIPS

1. Droog het voedsel af met een schone handdoek of vetabsorberend papier om spatten van olie te voorkomen.
2. Let goed op de staat van het eten en draai de noedels tijdig om.
3. Reinig en onderhoud het product na elk gebruik, zodra het is afgekoeld.
4. Het is niet aan te raden om op extreem hoge temperaturen te koken om te voorkomen dat de ingrediënten aanbranden. Oververhitting van de oven kan ervoor zorgen dat de koekenpan vervormt of beschadigd raakt.
5. Gebruik geen spatel of ander scherp gereedschap om de koekenpan schoon te schrapen om krassen te voorkomen.

LET OP: Wees voorzichtig bij het frituren van voedsel in hete olie of vet, aangezien de oververhitte spetters gemakkelijk vlam kunnen vatten.

Manufacturer: Shanghai Sishun Technology Co., Ltd.
Address: 4th Floor, Building 2, No. 599 Wan Zhen Road, Zhenxin Xincun Subdistrict, Jiading District, Shanghai,201800 China.
E-mail: support@vevor.com
AUS Importer: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia.
USA Importer: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730.
CA Importer: MARIFEL LTD. 250 Consumers Rd, 1108, North York, Ontario, Canada, M2J4V6.

EC REP VEVOR SUPER TOOLS LIMITED Address: Office 403, Nesta Business Centre, 4-5 Burton Hall Rd,Sandyford, Dublin 18, D18 A094, Ireland
Email: service-eu@vevor.com Tel: +353874373999

UK REP VEVOR TOOL HUB LIMITED Address:2 Goldstone Close, Brighton and Hove, BN3 7PD, UnitedKingdom
Email: service-uk@vevor.com Tel: +447795204660

VEVOR

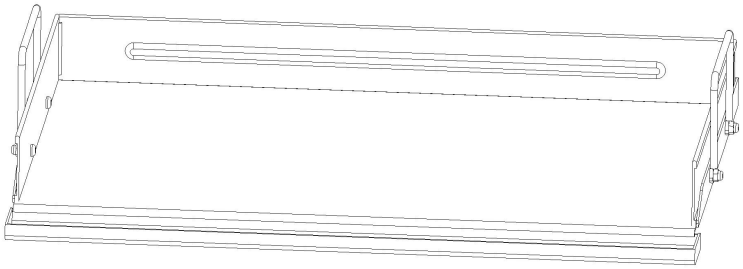
Upgrade · The Home Creator Way

Universal stekpanna

MODELL: HP0650 / HP0651 / HP0652 / HP0653
HP0654 / HP0655 / HP0656 / HP0657

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODELL: HP0650 / HP0651 / HP0652 / HP0653 / HP0654 / HP0655
HP0656 / HP0657



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

	Varning – För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant.
	Använd skyddshandskar
VARNING!	Maximal temperaturbeständighet : Max 500° F (260° C), Produkten kan inte svalna snabbt !
VARNING!	Produkten får inte torrförbrännas !

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

Tack för att du använder den här produkten. För att säkerställa att du kan använda maskinen korrekt, läs noggrant igenom denna bruksanvisning före användning och spara den för framtida bruk. Var noga med att läsa igenom försiktighetsåtgärderna och säkerhetsreglerna på den här sidan för att säkerställa säker användning. Denna manual beskriver säkerhetsvarningar och försiktighetsåtgärder, drift, underhåll och rengöring. Varningarna och instruktionerna som granskas i denna manual kan inte täcka alla möjliga förhållanden och situationer som kan uppstå. Försiktighet och sunt förnuft är inte inbyggt i denna produkt, eftersom vi tror att användningen kommer att följa dessa föreskrifter.

Läs ALLA instruktioner innan du använder din maskin.

1. GÖR Låt INTE barn, minderåriga eller husdjur komma i närheten av eller vidröra maskinen.

2. GÖR Rör INTE den heta ytan direkt med händerna. Använd skållningsskyddande handskar .

3. Användning av tillbehör eller tillbehör som inte medföljer eller rekommenderas av tillverkaren kan orsaka skador.

4. Använd den inte i dålig ventilation eller för kommersiella ändamål.

5. Försök inte modifiera maskinen på något sätt.

6. Om maskinen inte ska användas under en längre tid, rengör och täck över den och förvara den på en torr och säker plats.

7. FÖRVARA DET UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

8. Lämna den aldrig utan uppsikt medan den används.

9. Undvik att använda den i närheten av brandfarliga vätskor, gaser, damm eller andra explosiva situationer.

10. Extrem försiktighet måste iakttas vid flyttning av en apparat som innehåller het olja eller andra heta vätskor.

11. Barn får inte leka med maskinen ensamma. Barn får endast utföra rengöring och underhåll under uppsikt.

12. Maskinen får aldrig lämnas utan uppsikt under drift eller rengöring .

13. Se till att produkten alltid placeras på ett fast och jämnt förbränningsstöd.

14. Maskinen bör placeras i ett öppet område med god ventilation, borta från träd och staket .

15. Även om alla ansträngningar har gjorts vid tillverkningen av din maskin för att ta bort alla vassa kanter, bör du hantera alla komponenter varsamt för att undvika oavsiktliga skador.

16. Förvara brandsläckaren inom ett säkert och tillgängligt avstånd och se till att de som använder maskinen är utbildade i att använda den.

17. Förvaras åtskilt från brandfarliga material och vätskor som petroleum, alkohol, dieselbränsle, fotogen och tändvätska med träkol eller fordon under användning.

18. RENGÖR DEN INTE MED NÅGOT SLIPANDE MATERIAL.

19. D O Förvara INTE maskinen förrän ytorna är kalla .

20. Bär INTE löst sittande kläder och se till att långt hår är uppsatt i närheten av maskinen när den är varm eller används.

21. ANVÄND INTE denna produkt som ugn.

22. Se till att produkten har minst 2 meters frihöjd ovanför och minst 2 m avstånd till andra föremål i närheten.

23. Denna maskin är endast avsedd för matlagning i hemmet. Den är inte

konstruerad för kommersiella eller industriella ändamål.

24. Använd aldrig tallrikar av plast eller aluminiumfolie på maskinen .

25. Lättfördärvliga livsmedel, plastföremål och aerosoler kan påverkas av värme och bör inte förvaras ovanför eller under maskinen .

26. Placera inte kläder ovanför maskinen och undvik att använda den som torktumlare.

VARNING! Denna produkt blir mycket varm, se till att den inte rör sig under användning.

VARNING! Ta bort allt förpackningsmaterial och spara det för framtida bruk. Förpackningsmaterial är inte en leksak.

VARNING! Låt inte barn leka med förpackningsmaterialet. Om de sväljer förpackningsmaterialet kommer de att kvävas!

VARNING! Håll barn och husdjur borta. Barn får inte använda eller leka i närheten av denna maskin.

VARNING! Underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till dödsfall, allvarliga personskador och egendomsskador.

OBS! Brinnande material kan orsaka oxidation och missfärgning av produktytan, vilket är normalt och påverkar inte dess användning.

OBSERVERA! En ojämn antändningskälla kan orsaka lätt deformation av produktytan, vilket är normalt och påverkar inte produktens användning.

OBS! Produkten kan inte diskas i diskmaskin !

VARNING

För att minska risken för brand, brännskador, elektriska stötar eller skador, läs och följ alla instruktioner noggrant.

Denna grill-/stekpanna är endast avsedd för inomhus- och utomhusbruk i hushållet. Ej för kommersiellt bruk.

Risk för brännskador: Ytan blir varm under och efter användning. Rör inte vid den heta ytan med bara händer.

Använd endast på stabila, plana och värmebeständiga ytor. Förvaras åtskilt från brandfarliga material (gardiner, papper, plast, trä).

Lämna inte apparaten utan uppsikt medan den används.
Håll pannan borta från öppen låga, värmeelement och höga temperaturer.
Barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga måste övervakas hela tiden.
Detta är inte en leksak. Låt inte barn leka nära eller med produkten.
Använd inte om pannan är sprucken, deformerad, skadad eller läcker.
Använd endast värmebeständiga, icke-slipande redskap. Skär inte direkt på kokytan.
Använd inte slipande rengöringsmedel, stålull eller starka kemikalier som kan skada ytan.
Låt svalna helt innan rengöring, flytt eller förvaring.
Doppa inte i vatten eller vätska medan den är varm.

Livsmedelssäkerhet

Matsäkerheten är en viktig del av att njuta av matlagning utomhus. För att skydda maten från skadliga bakterier, läs dessa tre grundläggande steg:
15. **Rengöring:** Använd VARMT TVÅLvatten för att tvätta händer, redskap och ytor före och efter kontakt med rått kött och fjäderfän.
16. **Separera:** För att undvika korskontaminering, separera rått kött och fågel från färdigmat. Använd en ren tallrik och bestick när du tar ut tillagad mat.
3. **Tillagning:** Se till att kött och fågel är genomkokta för att döda bakterier. Du kan använda en termometer för att testa rätt innertemperatur för maten.

PRODUKTANVÄNDNING

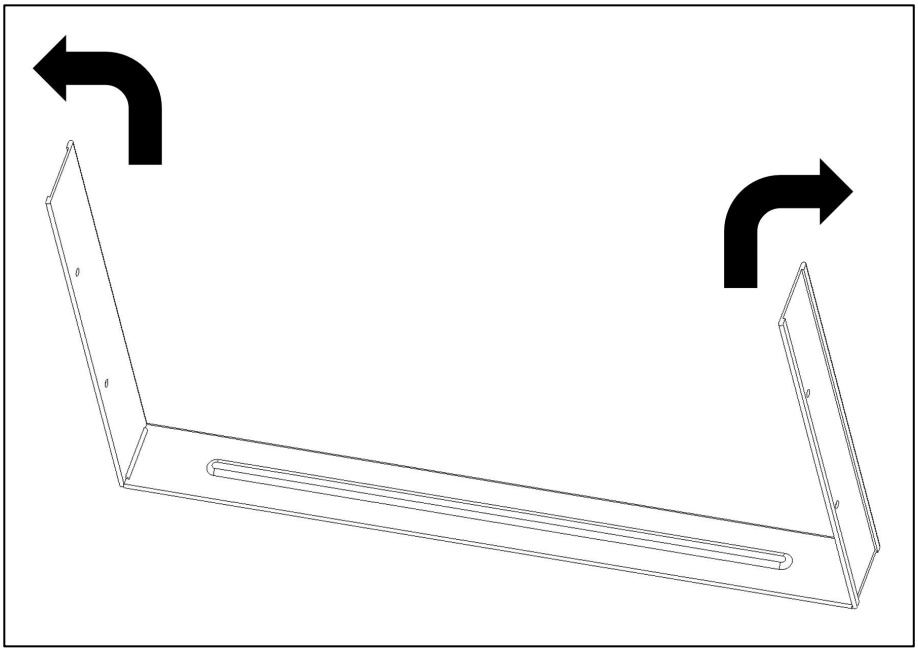
Innan du använder apparaten för första gången, ta bort allt reklammaterial och förpackningsmaterial och kontrollera att tillagningsplattorna är rena och fria från damm. Torka av dem vid behov med en fuktig trasa. Bred ut med en absorberande kökshandduk och torka bort överflödig olja. När produkten värms upp för första gången kan den avge lätt rök eller lukt, vilket är normalt för många produkter , och det påverkar inte produktens säkerhet .

1. Använd skyddshandskar vid matlagning.
2. Använda klämmor eller andra verktyg för att flytta och vända mat

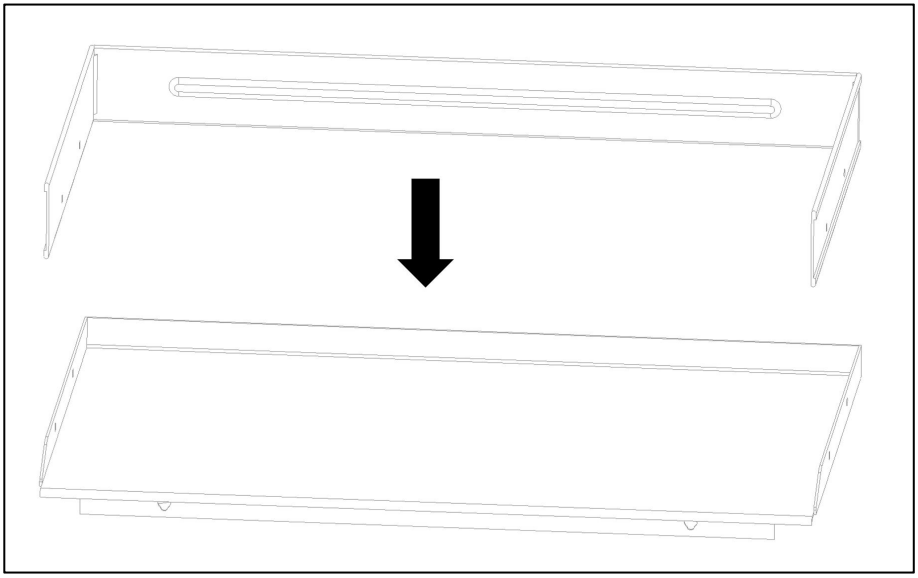
UPPMÄRKSAMHET! Före varje användning måste handtaget kontrolleras för löshet och handtaget och skruvarna måste hållas åtdragna .

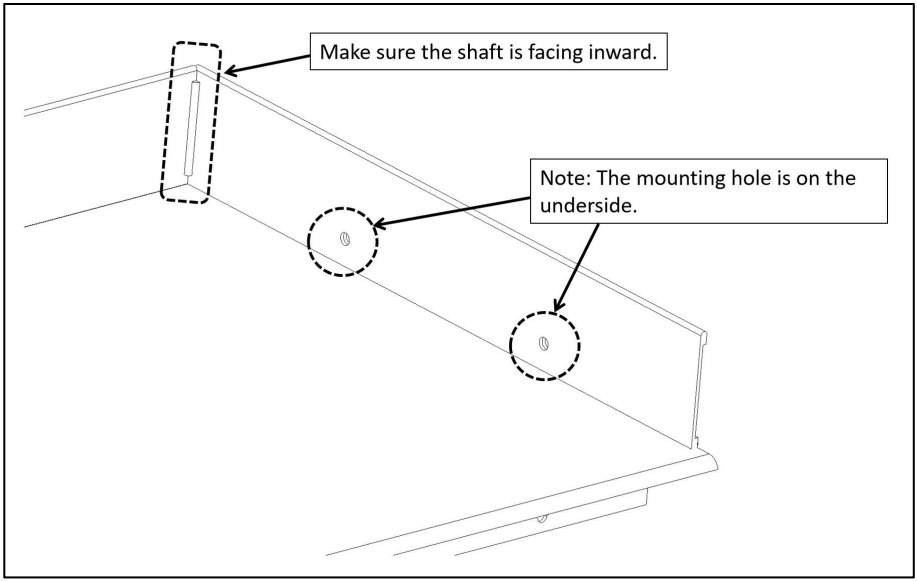
UPPMÄRKSAMHET! Även om all försiktighet iakttas vid tillverkningen av denna produkt, måste försiktighet iakttas vid monteringen om vassa kanter förekommer.

STEG 1: Öppna den vikbara panelen.

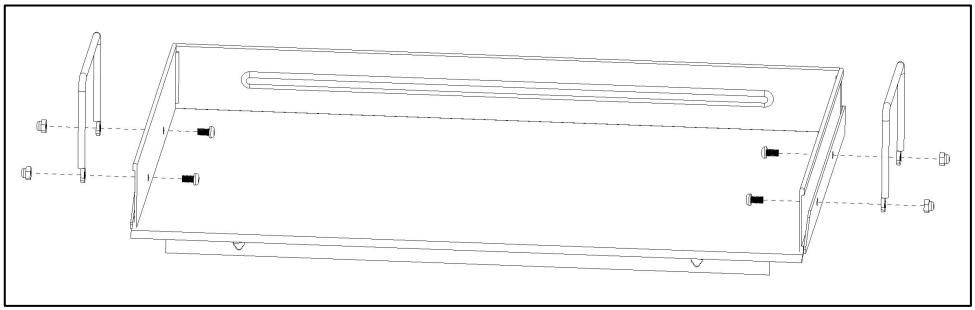


STEG 2: Montera förklädet på insidan av stekpannan.

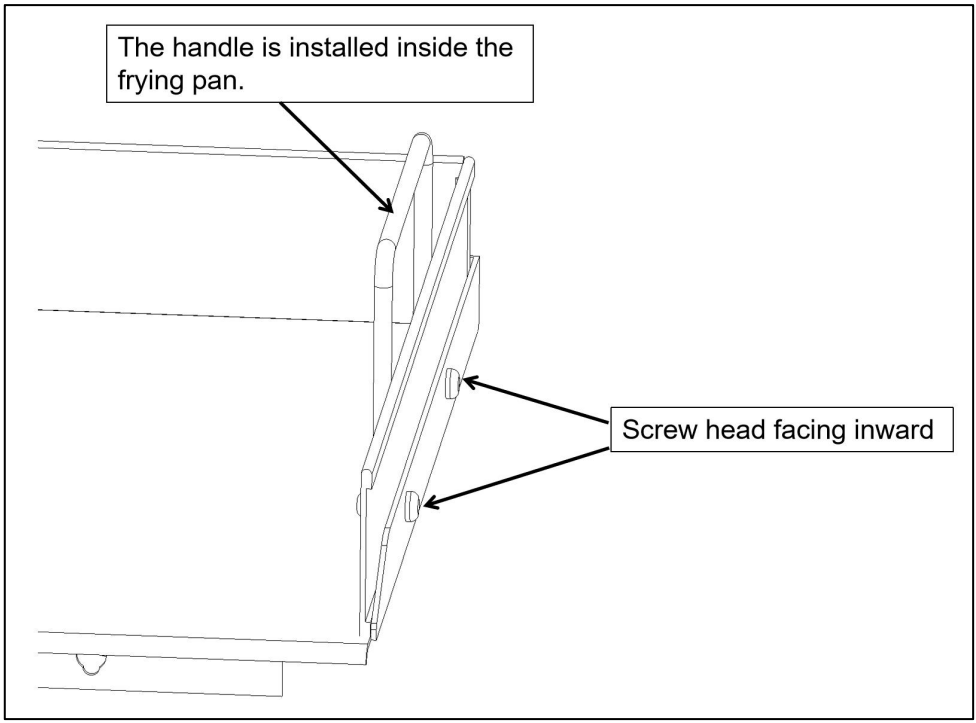




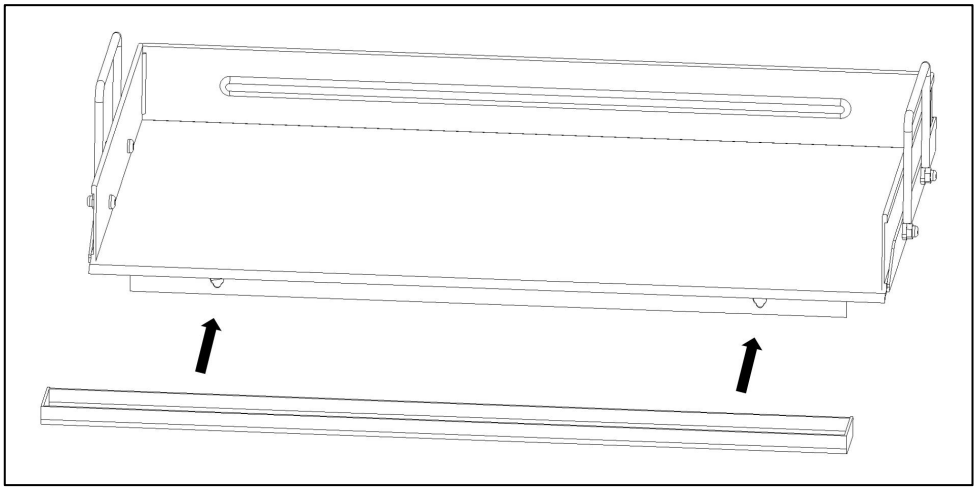
STEG 3: Installationshandtag.



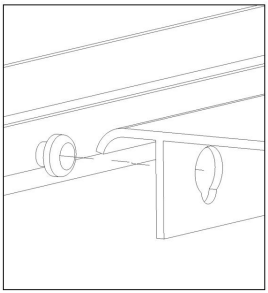
TIPS: Handtaget är monterat på insidan av stekpannan, vilket gör att den passar i små ugnar eller grillar .



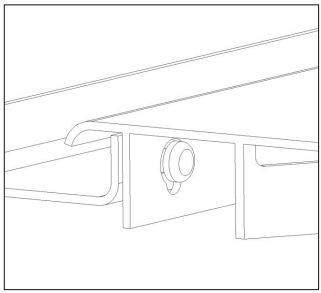
STEG 4: Montera oljedropptråget på stekpannan.



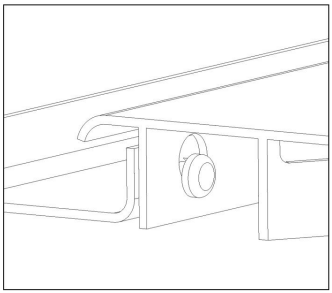
4.1 Align the oil pan clip with the large hole on the frying pan for installation.



4.2 The oil drip pan clip passes through the large installation hole of the frying pan.



4.3 Put down the oil drip pan and let the clamping nails of the oil drip pan engage with the frying pan.



RENGÖRING OCH FÖRVARING

1. Se till att produkten svalnar före rengöring.
2. Produkten kan rengöras med en disktrasa, varmt vatten och ett vanligt rengöringsmedel. Undvik att använda slipande rengöringsmedel, stålull och borstar eftersom dessa kan repa ytan.
3. Se alltid till att produkten är sval och torr före förvaring.
4. Förvara produkten på en torr och ren plats.

OBS! Produkten kan inte diskas i diskmaskin!

TIPS

1. Mat bör torkas med en ren handduk eller oljeabsorberande papper för att undvika oljestänk.
2. Var uppmärksam på matens tillstånd och vänd nudlarna i tid.
3. Rengör och underhåll produkten omedelbart efter att den har svalnat efter varje tillagning.
4. Det är inte lämpligt att tillaga vid alltför höga temperaturer för att undvika att ingredienserna bränns. Överhettning av ugnen kan orsaka att stekpannan deformeras eller skadas på grund av överdriven uppvärmning.
5. Använd inte en spade eller andra vassa verktyg för att skrapa stekpannan för att undvika repor.

VARNING: Var försiktig när du steker mat i het olja eller fett, eftersom överhettade stänk lätt kan antändas.

Manufacturer: Shanghai Sishun Technology Co., Ltd.
Address: 4th Floor, Building 2, No. 599 Wan Zhen Road, Zhenxin Xincun Subdistrict, Jiading District, Shanghai,201800 China.
E-mail: support@vevor.com
AUS Importer: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia.
USA Importer: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730.
CA Importer: MARIFEL LTD. 250 Consumers Rd, 1108, North York, Ontario, Canada, M2J4V6.

EC REP VEVOR SUPER TOOLS LIMITED Address: Office 403, Nesta Business Centre, 4-5 Burton Hall Rd,Sandyford, Dublin 18, D18 A094, Ireland
Email: service-eu@vevor.com Tel: +353874373999

UK REP VEVOR TOOL HUB LIMITED Address:2 Goldstone Close, Brighton and Hove, BN3 7PD, UnitedKingdom
Email: service-uk@vevor.com Tel: +447795204660